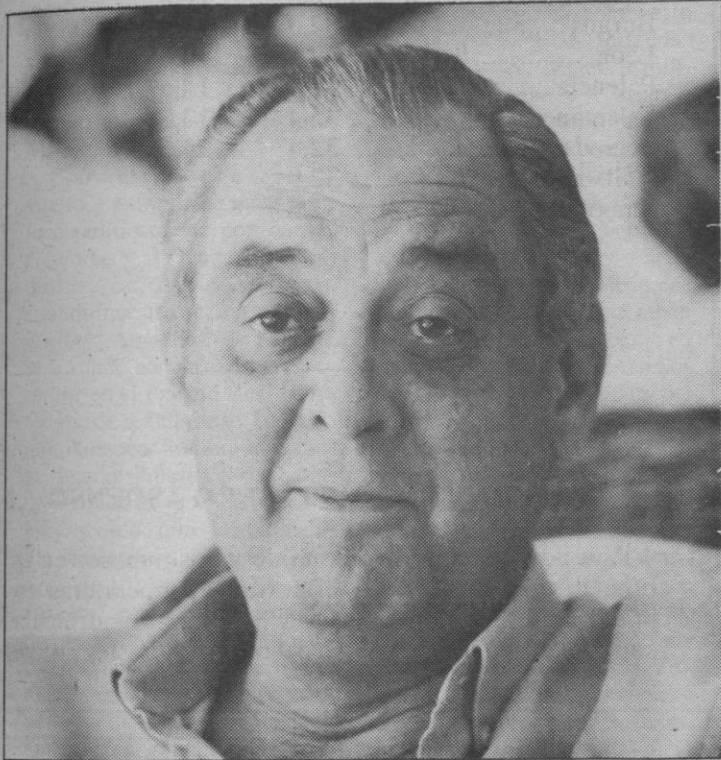


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Jueves 18 de agosto de 1994
Año XCIV.-Núm. 28.803



PEÑALOSA

Ortiz dice que "hay que rearticular el Estado de las Autonomías".

Luis Ortiz asegura que los populares apuestan por la "recuperación de España"

El diputado del PP por Zamora y ex-ministro con la desaparecida UCD ha dicho en unas declaraciones a este periódico que los populares apuestan "por la recuperación de España, desde el punto de vista del reencuentro de la clase política con la España auténtica y verdadera, para lo que hace falta una regeneración ideológica, económica y del propio concepto de España".

"Hay que rearticular el Estado de las Autonomías —añadió— y evitar que los elementos de dis-

persión de lo nacional tengan peso y fuerza. Hay que recuperar conceptos tópicos y probablemente manidos pero muy importantes, como la patria española".

Para Ortiz, "hay unas fuerzas centrífugas importantes que han operado en estos últimos años y hay que reencontrar la identidad. Ni que decir tiene que hay otra regeneración que es la ética, absolutamente imprescindible para la sociedad española".

(Pág. 5)

"El PP juega con fuego al enfrentar a las autonomías"

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, ha acusado al Partido Popular de "estar jugando con fuego al alimentar la tensión entre comunidades autónomas" con el objetivo de desgastar al Gobierno, e insistió en que "no existe ningún pacto secreto" entre el Ejecutivo y CiU. El titular de la Presidencia, que interrumpió sus vacaciones para despachar algunos asuntos en La Moncloa, no descartó la presentación de una



Pérez Rubalcaba. TELEFOTO EFE

cuestión de confianza que, dijo, "sigue encima de la mesa".

(Pág. 14)

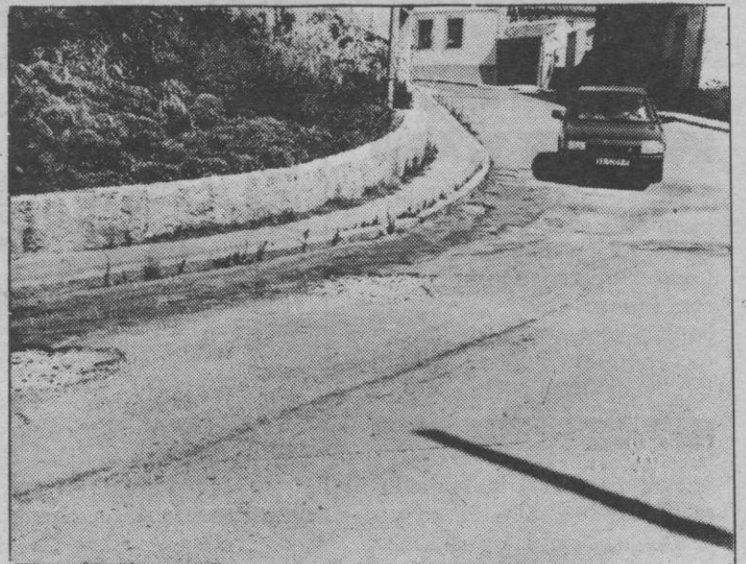
El Ayuntamiento ha solventado el 75% de los avisos del "teléfono de los vecinos"

El Ayuntamiento de Segovia ha solucionado más del 75 por ciento de las denuncias registradas en el "teléfono de los vecinos", según han indicado desde la concejalía de participación ciudadana, en la que se incluye este servicio.

Esta vía de comunicación entre el Gobierno local y los ciudadanos ha registrado un total de 1.223 llamadas desde su puesta en marcha hace un año y medio.

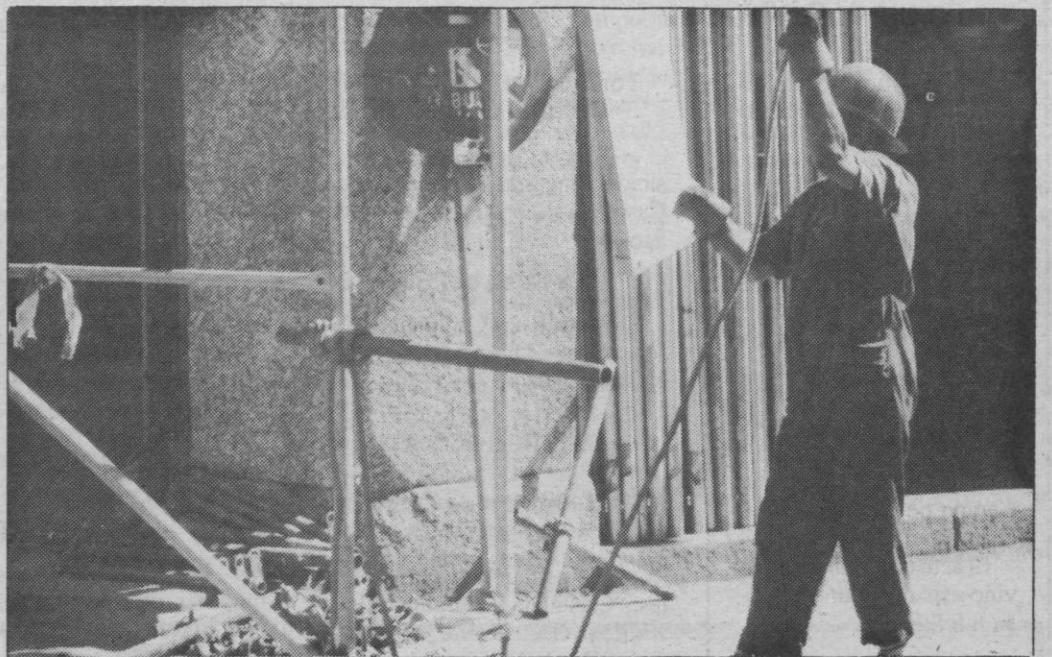
La mayoría de las intervenciones de los vecinos son denuncias de deficiencias y carencias y solicitudes de nuevas inversiones, aunque también se reciben propuestas e iniciativas.

(Pág. 7)



PEÑALOSA

La mayoría de las denuncias se dirigen a desperfectos de los barrios.



JUAN MARTIN

El sector mantiene ocupadas en la provincia un total de 5.700 personas.

La mayoría de las edificaciones fueron de promoción libre

La construcción de viviendas se redujo un 34 por ciento en 1993

El número de edificaciones en la provincia registró un descenso de un 34 por ciento en lo relativo a viviendas terminadas. Sin embargo, las iniciadas se incrementaron un 6,5 por ciento, lo que puede suponer una ligera recuperación de este sector, que mantiene ocupadas a 5.700 personas.

Según la Cámara de Contratistas de Castilla y León, en 1993 se terminaron 904 viviendas, frente a las 1.377 fi-

nalizadas un año antes. Pero el número de edificaciones iniciadas ascendió a 2.083, 127 más que las puestas en marcha

un año antes, que sumaron 1.956.

Por otro lado, las administraciones públicas licitaron obras que supusieron inversiones de 9.271 millones de pesetas, siendo la Junta la que más recursos destinó a esta provincia.

(Pág. 8)

AL DIA

7 Un anciano de Becerril muere al explotarle un cohete en el abdomen.

13 Lucas acusa al Gobierno central de "doble juego" en los Picos de Europa.

14 La mujer de Roldán se querellará contra el Ministerio de Interior.

17 Se confirma que el plutonio incautado en Alemania procede de Rusia.

17 El abogado de "Carlos" podría haber pertenecido a su red terrorista.

Jueves
18
agosto

CALENDARIO

PARA HOY
Van: 230 días, faltan 135.
Sol: De 07,28 a 21,08.
Luna: De 19,06 a 4,27.
Luna llena el 21 en Acuario.

SANTORAL

HOY: Agapito, Serapión, Hermas, Polieno, Filancia, Taciana, Eliana, Marciana, Floro, Lauro, Próculo, Máximo, Marón, Franco, Crispo, León, Juliana, Alipio, Inán, Elena, Eonio, Fermín, Rústico, Jorge, Ezequiel, Moreno, Recoleta.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Farmacia Rubio Ruano. Vía Roma, 30.

ADEMÁS

Centro Cultural de Campo de Cuéllar

Mañana, día 19 de agosto se celebrará la inauguración del centro sociocultural de Campo de Cuéllar.

En primer lugar, la bendición de las instalaciones por el cura párroco de la localidad, David Esteban Alonso.

A continuación intervendrán el presidente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, Octaviano Palomo y la alcaldesa del Ayuntamiento de Campo de Cuéllar, Fuenclisa García Gilsanz.

El acto concluirá con un vino español y una actuación folklórica.

Hermanidad de Donantes de Sangre

El próximo miércoles, día 24 de agosto, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones en los locales del Hospital local de Riaza. Las extracciones estarán a cargo del Equipo de Extracciones de la citada Hermanidad, que se despalazará al Hospital Local a tal fin.

Zonas no aptas para el baño

De acuerdo con los análisis efectuados durante los primeros días de agosto, se han calificado como no aptas para el baño las siguientes zonas de la provincia:

- "La presilla" y "El puente" en Fuentidueña.
- "El soto", en Laguna Contreras.
- "La pesquera", Cuéllar.
- "La hontanilla", Coca.
- "El chorro" y "Las piscinas", en Navafria.
- "Las eras", en Montejo de la Vega de la Serrezuela.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	32,0	10,8	
Burgos	32,0	13,8	
León	29,6	10,6	
Palencia	31,1	14,6	
Salamanca	32,4	13,8	
Segovia	32,4	14,6	
Valladolid	32,9	15,4	
Zamora	32,6	15,6	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Para hoy, poco nuboso con intervalos nubosos en la primera mitad del día en el noreste; temperaturas en ligero ascenso, con mínimas para la próxima madrugada entre 10 y 15 grados; vientos del oeste o noreste, flojos.



AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— "Reyes y mecenas". Exposición itinerante de la Junta de Castilla y León. Hasta el 21 de agosto.

La Casa del Siglo XV

— Bartolozzi, Campano, Niebla y Broto. Obra gráfica. Hasta el 29 de agosto.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.
— Exposiciones temporales: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre. "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:
— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.
— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.
— Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

Centro Canónigos

— Sala A: César Paredes. Hasta el 29 de agosto.
— Sala B: muestra de Rosalín Williams. Tema, "Flora Viva: La Granja, Segovia y Pedraza. Hasta el 29 de agosto.

CUELLAR

C.C. Caja Segovia

— La Peña Taurina "El Encierro". Expone óleos.

EL ESPINAR

Centro Cultural

— Pinturas del artista Eduardo J. Corral Pugnare. Hasta el 19 de agosto.
— Pinturas de la creadora Francisca del Pozo. Hasta el 19 de agosto.

PRADENA

Centro Familiar Caja Segovia

— "Dibujos de amor, locura y muerte". Pilar Coomonte. Exposición itinerante. Hoy jueves, último día.

TUREGANO

Centro cultural "Caja Segovia"

A partir de mañana, día 19 se podrá contemplar la exposición itinerante de Pilar Coomonte.

RIAZA

Fontanar. Galería de Arte

— Acuarelas. Xavier Rubach.

RECOMENDAMOS

II Feria de Artesanía de San Ildefonso.

Hoy, a las 12 horas del mediodía, tendrá lugar la inauguración la II Feria de Artesanía de la Granja de San Ildefonso. En ella se efectuarán varias demostraciones in vivo de algunos oficios como cantería, orfebrería, papel reciclado y cerámica por varios de los artesanos expositores. Esta muestra está organizada por el Colectivo Libre de Artesanos de Segovia y el Ayuntamiento del municipio.

FUENTEPELAYO

Casa de Cultura

— Exposición de Carlos Juan. "Puertas de Segovia". Hasta el 30 de agosto.

SACRAMENIA

Centro Familiar Caja Segovia

— Oleos. Mayte Rodríguez. Hasta el 19 de agosto.
— Trabajos manuales y artes decorativas realizados por las amas de casa de Fuentesoto, Barrio de San José y Sacramenia. Desde hoy hasta el 19 de agosto.
— XI Semana Cultural: Para hoy está programada una proyección de cine. La Semana Cultural finalizará mañana, viernes, con la entrega de premios y la actuación del grupo de danzas "Manantial".

CONVOCATORIAS

Certámenes de pintura rápida

— Tercer concurso internacional de pintura rápida. Se celebrará el día 20 de agosto en San Pedro de Gállos. El certamen se celebrará entre las 11,00 y las 19,30 horas. Todos los lienzos deberán ser sellados previamente en el Ayuntamiento de la localidad.

— Quinto certamen nacional de pintura rápida. Tendrá lugar el próximo día 27 de agosto, en Lastras de Cuéllar. El concurso tendrá lugar entre las 8,00 y las 18,00 horas. Los lienzos serán sellados en el Ayuntamiento entre las 8,00 y las 10,00 horas.

Fiesta del alcalde

Se celebrará en la localidad de Torrecaballeros el próximo día 27 de agosto, en honor de Silverio de Lucas Gómez. Los actos comenzarán a las 19,00 horas y consistirán en una misa, unas palabras del decano del colegio de abogados de Segovia, Manuel González Herrero y la inauguración de una escultura de José María Moro.

BONOLOTO

Miércoles, 17

9	14	20	26
36	Com. 41 Rein. 2	39	

Martes, 16

2	5	11	16	33	42	Com. 37 Rein. 4
---	---	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 15

8	18	24	30	39	43	Com. 44 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	--------------------

Viernes, 12

2	3	21	41	45	49	Com. 26 Rein. 5
---	---	----	----	----	----	--------------------

PRIMITIVA

Sábado, 13

7	8	27	30	37	45	Com. 36 Rein. 6
---	---	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 11

8	11	19	32	37	39	Com. 21 Rein. 7
---	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Miércoles, 17

80.222

Martes, 16	Viernes, 12
79.327	51.390
	Serie: 109
Jueves, 11	Lunes, 8
02.398	97.229

"De Segovia y para los segovianos". Amadeo de Saboya y "Macholo"

LEANDRO PEÑAS PEREZ

DURANTE el destierro en Francia de Isabel II, reinó en España, por un corto período, Amadeo de Saboya, duque de Aosta e hijo de Víctor Manuel II de Italia.

Corría el verano de 1871, revuelto y extremadamente viruloso políticamente con fuertes algaradas y altercados entre radicales, carlistas e isabelinos, cuando nuestro recién estrenado Rey, Amadeo I de Saboya, se trasladó con su familia a veranear en el Palacio Real de La Granja de S. Ildefonso. Llegado allí, Amadeo, hombre muy culto, de gran temple y de acrisolada moralidad, que tanto había leído y oído sobre las inigualables bellezas arquitectónicas de Segovia y sobre todo admirar "in situ" ese grandioso monumento asombro de la humanidad que nos legó el Imperio Romano por y para siempre y sin pensárselo dos veces y un decir amén Jesús, comunicó al alcalde de Segovia que dos días más tarde se desplazaría a visitar Segovia.

Aquella ardiente y humeante "patata" que había partido de las cocinas reales del Palacio de La Granja, le quemaba las manos al alcalde ante la premura de poderle preparar un digno recibimiento. Cabilaba y cabilaba el alcalde, a quien pasar aquella ardiente patata con que le había obsequiado su majestad real, Amadeo de Saboya, que le producía tan grandes desasosiegos y preocupaciones y que llenaba de zozobra al pensar que podría quedar él y Segovia, en fragante fuera de juego.

D. Blas del Castillo, con importante y saneado comercio de telas en la Plaza Mayor, era nuestro alcalde en aquellas calendas veraniegas de 1871. No cabe duda que D. Blas, no era aquel "D. Blas de las Calzas Verdes", pero en ingenio y agudeza no se quedaba atrás y retornando a cabilar un poco más agudamente, le soltó la patata ardiente y humeante a D. Félix López, sobrestante del Ayuntamiento, conocido por todos como "Macholo", hombre que él solo valía por todo el Cuerpo de Policía Urbana, bomberos y nocturnos serenos, a mor de barenos y regantes. D. Félix López cariñosamente "Macholo" era un fabuloso "manitas", que todo lo arreglaba, organizaba y componía con la habilidad del más inteligente brujo del barrio de San Millán; era un ungüento amarillo que todo lo resolvía, con una veteranía en la lidia de visitas reales a Segovia que le venían de época en que la Reina Isabel II, tantas veces visitaba Segovia.

"Macholo" en primer lugar llamó a "capítulo" en el salón de juntas del Ayuntamiento a los cabecillas de la famosa "partida de la porra", que repartía estopa a diestro y siniestro entre todos los que no eran furibundos radicales y les pidió un alto, ese día, en sus democráticas actividades de garrotazo va y cachiporrazo viene y tente tieso.

En segundo lugar alertó de la visita real, al Batallón de Mili-

cianos de Segovia compuesto de 700 personas de todas las clases sociales. Aquellos milicianos segovianos vestían a toda pastilla unos uniformes de ensueño de mayor elegancia. Guerrera o casaca azul con vivos verdes, pantalones bombachos grises y airosos sombreros al estilo italiano, con penacho verde la tropa y blanco los jefes y oficiales. También utilizaban para jaranearse debidamente en sus desfiles alegres y marchosos de la Banda de Música del Hospicio, uniformados al modo del batallón y se acompañaban también de una sonora banda de trompetas y tambores, con personas reclutadas entre los que en la "mili" ejercieron tan sonora y musical profesión. El jefe del batallón era el notario D. Gabriel de Leonor y su jefe superior era D. Valentín Gil Virseda, abogado de categoría y diputado a Cortes por Segovia. Después de esto, "Macholo", y, ésta era la "operación más delicada y difícil para obtener el éxito deseado, "contrató" por baja soldada (lo que ahora diríamos "salario mínimo pelao") a todo el colectivo de parados de voluntad y motu propio, pícaros, truhanes, echadores de cartas y de buenaventuras, ganapanes y juerguistas, que permanentemente se estacionaban y pululaban en numerosos corrillos en la plazuela de la Rubia y Azoguejo.

Con el módico estipendio, bota de luna llena y el perdón o vista gorda de algunas de las no muy graves fechorías que cometían, "Macholo" completó una gran tropa alegre y jaranera de "ilustres monárquicos y acérrimos saboyistas" como no existía en lugar de España.

Esta tropilla de fanáticos saboyistas se situarían debidamente escalonados en esquinas, bocacalles, cruces, produciendo al paso de la comitiva real la más entusiasta de las bienvenidas con sus atronadores vivas, saltos y zapatetas. Eran "unos grandes profesionales" y cogiendo calles a trasmano, los mismos pobrecitos cuitados aparecían de nuevo en uno y otro cruce atronando con sus ¡Viva Amadeo de Saboya! con mayor intensidad según se iban deshinchando las botas de vinillo que llevan muy bien arrebujadas debajo de sus raídas capichuelas y tabardos. Con estos adlátares logró "Macholo" crear delante de Amadeo el "efecto de todo Segovia, aclamándole con delirio a su buen rey", adelantándose con esta ingeniosas triquiñuela a las concentraciones del régimen del general Franco y de las que hoy día con los pensionistas y hermanos de la tercera edad, maneja con extraña habilidad, sobre todo en Andalucía el PSOE de los 100 años de honradez; acrisolada y como vemos cada día, aumentada y aumentada hasta llegar a cotas jamás alcanzadas por Gobierno o partido político de nuestra querida España.

"Macholo" no olvidó el ordenar y vigilar el barrio y regado de calles y plazas y el engalane-

con mantillas de manila y banderas patrias todos los balcones del recorrido real.

Se levantaron arcos con expresivas y cariñosas expresiones de afecto a D. Amadeo, en El Espolón, Puerta de la Casa de los Picos y entrada a la Plaza Mayor y llegó el día, mejor dicho la tarde que un prolongado y sonoro doblete de la campana mayor de la Catedral, la "María Paz", según costumbre, alertó a los segovianos que el Rey salía de La Granja; muy pronto, los campaniles de la iglesia de El Salvador, anunciaban que el bello corcel del Rey, y escolta estaban llegando a las afueras de Segovia.

Venía rodeado de su Estado Mayor y con una escolta de Guardia de Corps con uniforme de gran gala; vestía D. Amadeo calzón de montar blanco, casaca azul y leopoldina y montaba un brioso y bello alazán.

Recepción de las autoridades en El Espolón, entrega de las llaves de la Ciudad en la Puerta de la Casa de los Picos y entrada en la Plaza Mayor para pasar revista al Batallón de Milicianos de Segovia, formados en orden de marcha con banda de música y cornetas y tambores y el pendón morado de Castilla al frente del mismo.

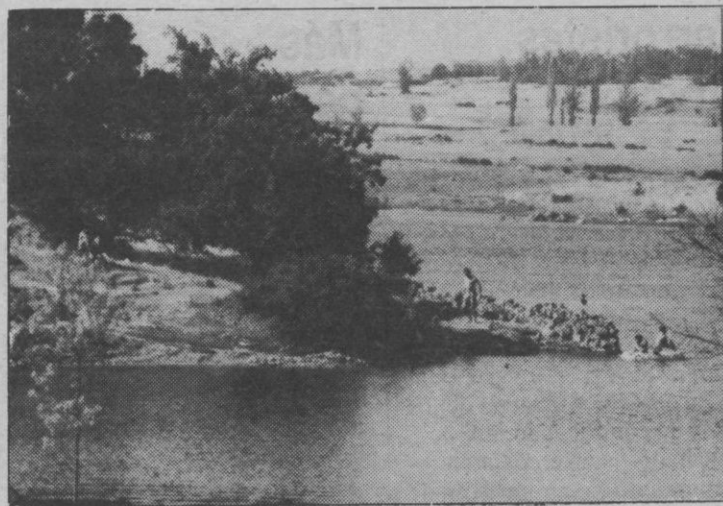
Gigantes y cabezudos, cohetes, vivas ininterrumpidos de "aquellos fervorosos saboyistas" tan hábilmente reclutados por "Macholo" y que tanto emocionaban al Rey, hasta producirle lágrimas de alegría.

Se acercaba la noche y en el Azoguejo montaron a caballo y emprendieron la marcha a trote largo de sus bellas caballerías, mientras que aquellos maravillosos e incansables "ultra, ultra saboyistas" corrían, con hachones encendidos al trote de los caballos y gritando con voz enronquecida ¡Viva Amadeo de Saboya! ¡Viva Segovia! y tantas otras aclamaciones de cariño que le hicieron pasar el mejor día de lo que fue su corto reinado en España.

No había duda que la tropilla variopinta se había ganado, bota y soldada extra, con una representación tan perfecta que los más grandes cómicos jamás habrían podido representar con tan real veracidad.

Cuando el buen y caballeroso Amadeo, comentó con su ministro de Jornada el amor, y la devoción de "todo" el pueblo segoviano hacia su persona, se cuenta que el ministro comentó, como una premonición de lo ocurrido aquella tarde en Segovia:

¡Qué maravillosamente inteligentes son las autoridades y pueblo de Segovia, para recibir y aclamar a sus Reyes en sus visitas a esa añeja ciudadela románica y romana, intuyendo algo raro en aquel "maravilloso recibimiento" y que como pensador, hacedor y realizador de todo ello, no hubo en la preparación de toda esa parafernalia, no hubo, otro que no fuera el sobrestante del Ayuntamiento D. Félix López, el popular y querido de todos los segovianos "Macholo".



Cerca de la "playa de Segovia" hay buenas parrillas.

A.S.

"Las brasas"

JUAN PEDRO VELASCO

Hace más de un mes en estas mismas páginas, comentaba sobre el pantano del "Pontón" y su infraestructura, a todas luces insuficiente, para lo que se nos venía encima. Parece ser que ya se alzan voces, alguna altamente cualificada, dado el cargo de representación ciudadana que ostentan. El alcalde de Segovia, La Confederación H.D., sacará "tajada" del invento.

Pues bien, un nuevo comentario.

Todos sabemos lo buena que está una comida en el campo, y mucho más a la brasa. Pero hay momentos en los que hemos de elegir entre el "ego" cocinero y el peligro de incendio. Creo que no es una apreciación barata ni baladí la de este comentario.

— "Yo soy muy campero y sé lo que me hago".

Esta suele ser una frase muy socorrida, cuando un simple mortal, osa llamar la atención a un "cocinero-de-toda-la-vida", que prepara su "fuego" en cualquier lugar. (Fuente y Puente de la Canaleja, a diez —10— metros escasos de la carretera del Puerto de Navacerrada. Domingo 7 de agosto de 1994).

Pues incluso me atrevo a pedir, que aún en los sitios habili-

tados, no se hiciera fuego. Sé que es utópico luchar contra corriente, pero piénseselo.

Caminen y disfruten de la naturaleza y no pierdan el tiempo en cortar ramas de los árboles y cocinando. Cómase una buena tortilla española y un pollito asado calentito, con unos pimientitos asados, que se los vende hechos Paloma, la de la calle de El Rancho.

Bajando por la Acebeda o por los pinares de Navafría, donde casi comienzan a olerse las fogatas de "El Chorro" en el pico de "El Nevero", motiva a la reflexión pensar que una simple chispa pueda desencadenar una "chimenea" que no pararía hasta el puerto de Navafría o el de Navacerrada, según el lugar. Desde luego que el que esto reflexiona no se salvaría en la maraña del bosque, al igual que la riqueza forestal y faunística.

Eso sí, ya se sabe que "del árbol caído..." y otro sí, no hemos de preocuparnos en demasía, dentro de unos años no habrá ya fuegos. No es previsión de futurólogo o nuevo Plan Contra incendios. No, es sensata conclusión, al ritmo que llevamos, ya se habrá quemado todo. ¡Disfrute del erial de Europa: Arena y playas!



EL SEÑOR

D. Emeterio Muñoz García

Falleció en Olombrada
el día 16 de agosto de 1994

A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada hermana: D^a
Dominga Muñoz García; hermano
político, D. Ovidio Merino Fuentes;
primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecen la asistencia al funeral y sepelio que tuvieron lugar el día 17, en dicho pueblo.

Funeraria Sto. Cto. de la Peña.

Terroristas atómicos

El Gobierno alemán, consciente de sus responsabilidades para atajar el tráfico criminal de materiales nucleares procedentes de Rusia, ha encargado al secretario de Estado Bernd Schmidbauer, coordinador de los servicios secretos nacionales, la estricta vigilancia de los casos de contrabando atómico. Detectados con creciente frecuencia en los aeropuertos de la República Federal, empleados por las novísimas mafias como puentes de su tráfico en partidas de muy diverso tamaño, pero todas ellas compuestas por más o menos gramos de plutonio-239, el más refinado producto de purificación nuclear, destinado a cargar las posibles bombas atómicas de una clientela dispuesta a pagar el alto precio de un extraño mercado de la muerte, donde los tanteos forzosamente aproximados de los técnicos sitúan el valor de un kilo de plutonio puro en algo menos de un millón de dólares.

El contrabando de plutonio, como todo trato mercantil, se compone de una oferta clandestina situada en Rusia y una demanda, igualmente siniestra, que puede distribuirse entre los países deseosos de tener algunas bombas atómicas para fortalecer determinadas acciones de política exterior.

(Editorial "ABC")

Más generosidad

El desastre de Ruanda ha servido para descubrir la solidaridad y responsabilidad del pueblo español. También para que se considere mejor a las organizaciones no gubernamentales, cada vez llamadas a tener mayor presencia en las actitudes sociales de una población, cada vez menos propicias a las afiliaciones políticas y sindicales, buscan, en cambio, el compromiso de acción por caminos más desinteresados, en todos los sentidos del término. Pero la estampida de afecto al prójimo desvalido que han provocado las matanzas, el hambre, la falta de salud y el terror centroafricano lleva a otras consideraciones. Si los hombres del mundo primero y segundo —no sólo en España— se sienten responsables y hasta culpables de lo que ocurre al Tercer Mundo, ¿por qué no ocurre lo mismo con las entidades políticas y económicas? Prueba de que las cosas no son así está, por una parte, en ese rechazo a aceptar la contribución normal —no fruto del escándalo pasajero de una catástrofe— de la cuota cifrada en el 0,0% del producto interior bruto. Por otra parte, la actitud de aquellas entidades bancarias que "facilitan" la recaudación de fondos para los refugiados, coléricos o hambrientos, cobrando las mismas comisiones y porcentajes que si se tratase de otros ingresos menos caritativos, menos urgentes, menos exigidos por la tragedia de seres humanos.

(Editorial "Ya")

Consumismo

Me inquieta la cara de felicidad de la gente en los grandes almacenes. Pasan por sus primaveras y sus veranos, por sus semanas de Oriente o su día de San Valentín como si estuvieran cruzando por su particular "Jardín de las Delicias".

Ahora, en pleno agosto y a la hora en que más pega el sol, aunque las calles estén desiertas, un numeroso grupo de ociosos parece veranear en sus secciones. El otro día fui a por una cinta para el ordenador. Me equivoqué de planta, y contagiada por la euforia general y enganchada con el aire acondicionado, me invadió la oleada de consumismo y acabé comprándome unos vaqueros. Después de hacer mi improvisada adquisición, me olvidé por completo de la cinta y me metí en la cafetería. No llevaba ni cinco minutos allí, cuando una niña dijo si podía sentarse en mi mesa. Le pregunté si quería un refresco. —No, yo nunca tomo nada fuera de casa —contestó—. Y, sin apartar la vista de mi bolsa, añadió: —¿Puedo ver lo que has comprado? Le enseñé mis pantalones nuevos, y me dijo: —¡Lo que me temía!, te han engañado. No son auténticos. — ¿Y tú cómo lo sabes? — Vengo aquí todos los días del año, y nadie sabe de vaqueros más que yo. Es mi sección favorita. — ¿Tus padres te dejan venir sola? — No estoy sola. Si te quedas un rato, te presentaré a toda mi familia.

(Lola Velasco "Diario 16")

Reinserción y sensatez

Tiene mucha razón el presidente del PNV, Xabier Arzalluz, cuando afirma, como hizo ayer en San Sebastián, que la política de reinserción de los presos condenados por delitos de terrorismo no debe abordarse sólo desde una perspectiva legal. Porque el problema es de legalidad, sin duda, pero también —e incluso principalmente— político, en la medida en que la reinserción está siendo un instrumento muy eficaz de debilitamiento de las posiciones de quienes, dentro del campo abertzale radical, siguen promocionando los métodos violentos de lucha.

Tampoco le falta razón cuando sostiene que, si se obliga a los beneficiarios del tercer grado a hacer frente a las indemnizaciones a que fueron condenados, la vía de reinserción se volverá impracticable, por onerosa.

Ocurre, sin embargo, que también tiene razón el presidente del PP vasco, Jaime Mayor Oreja, cuando dice que por esta vía se puede llegar a una situación absurda: si los condenados no pagan a sus víctimas y el Estado tampoco, ¿quién lo hará? Solucionar esto es cuestión previa a toda otra: las víctimas —o sus familiares— deben ser resarcidos en justicia. ¿Cómo? Las posibilidades son varias.

(Editorial "El Mundo")

La Salve

No siempre es fácil distinguir al delinciente del fanfarrón, pero ambas cosas son esos jóvenes que cada año tratan de revertir las fiestas de las capitales vascas mediante diversos alardes de vandalismo. Los matones que dan una paliza a un "ertzaina", lanzan una botella incendiaria contra un coche policial o desalojan bajo amenazas a los ocupantes de un autobús urbano son, sin duda, bravucones necesitados de reafirmación; pero son también delincuentes, por más que pretendan beneficiarse de una cierta impunidad amparándose en supuestos argumentos patrióticos.

Frente a esa pretensión, la Policía autonómica vasca está demostrando una notable eficacia en la identificación y puesta a disposición de la justicia de esos brutos con tendencias exhibicionistas.

El pasado año, una grabación en vídeo de la Ertzaintza sirvió para ponerlos ante el espejo. Pudieron verse cómo son, implacables con el débil, y tal vez se complacieron con ello: nada agrada tanto al violento como comprobar el temor que provoca. Sólo que ahora eso ya no es gratis. Tendrán que pagar por el placer de verse retratados por televisión. Una juez ha admitido como prueba un precedente cuyos efectos ya han comenzado a manifestarse: este año ha habido menos candidatos voluntarios a ser filmados.

(Editorial "El País")

EL QUIOSCO

Arzalluz: "Los etarras reinsercidos no deben pagar indemnizaciones"

Madrid (Efe).— Las declaraciones del presidente del PNV, Xabier Arzalluz, acerca de los presos reinsercidos, la situación del terrorista "Carlos", detenido en Francia, y el caso de contrabando de plutonio en el que varios españoles permanecen detenidos en Alemania, fueron noticias de portada en los principales diarios de Madrid.

EL MUNDO y YA destacaron en su portada las declaraciones de Arzalluz en las que éste se muestra favorable a que los presos reinsercidos no sean obligados a pagar indemnizaciones a sus víctimas.

ABC también incluyó esta información en su portada, junto con una foto del político nacionalista vasco y otra del presidente del gobierno, Felipe González.

El mismo diario abrió su portada con el titular "Preocupación en medios de la lucha antiterrorista por la supresión de los controles de la Guardia Civil en el País Vasco", y afirmaba que tras haber suprimido los controles "el camino hacia la impunidad quedará mucho más despejado".

EL PAÍS destacó en su portada la subida de los tipos de interés por parte de Estados Unidos, afirmando que, "en principio no favorece nuevas bajadas en el precio del dinero en Europa".

Además, el mismo rotativo destacaba la paliza a dos "ertzainas" en San Sebastián, la situación en Haití tras el bloqueo impuesto por la comunidad internacional, y la situación del "superterrorista Carlos", que según

el diario "será juzgado por asesinato en Francia".

Esta información también era incluida por YA, DIARIO 16 y EL MUNDO; este último recogía en su titular que "Carlos dice que fue 'secuestrado y drogado' por la guardia sudanesa.

Amenazas de Hamas

Las amenazas de Hamas para que Arafat libere a sus presos y las declaraciones de los responsables de contraespionaje rusos en las que declaran que el caso del plutonio es un "montaje de Occidente", completaban la portada de EL MUNDO.

DIARIO 16 destacó que "CiU adjudica contratos públicos a una empresa que apodera un hijo de Pujol" y señalaba que "Los hijos de Bengoetxea no niegan que su padre traficase con plutonio".

YA se hacía eco de la detención de una nueva persona por contrabando de plutonio, y de la petición que Estados Unidos ha hecho a Francia para que no abandone Ruanda, información que acompañaba de una foto de un control francés en el país africano.

La reinserción de etarras motivó un editorial de EL MUNDO en el que el periódico daba la razón al presidente del PNV, Xabier Arzalluz, y consideraba que el asunto no debe abordarse ex-



El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, en una imagen de archivo.

clusivamente desde el punto de vista legal. "El problema es de legalidad, sin duda, pero también —e incluso principalmente— político", opina.

Por el contrario ABC, sobre el mismo tema, decía que el PNV no debe invocar la paz "porque aquí no hay guerra entre dos partes, y añadía que "a partir de ahora, los movimientos de los etarras serán más fáciles y, con ello, el camino de la impunidad más despejado".

EL PAÍS comentó los incidentes de la Salve donostiarra: "los matones que dan una paliza a un ertzaina, lanzan una botella incendiaria contra un coche policial o desalojan bajo amenazas a los ocupantes de un autobús urbano son, sin duda, bravucones necesitados de reafirmación; pero son también delincuentes", decía.

DIARIO 16 destacaba la necesidad de "poner orden" en "el mar revuelto de la pesca", en el que —decía— impera "una es-

pecie de ley de la selva", que sólo se acaba "cuando impera la legalidad".

YA destacó en un editorial que el desastre de Ruanda ha servido para descubrir la solidaridad y la responsabilidad del pueblo español y también para que se consideren mejor las organizaciones no gubernamentales; cada vez llamadas a tener mayor presencia en las actitudes sociales de la población.

Prensa barcelonesa

Los temas más destacados en las ediciones de ayer de los rotativos barceloneses fueron los cargos a los que se enfrentará el terrorista Carlos en Francia, la decisión de la Generalitat de regular el acceso a los bosques para evitar incendios y la subida de los tipos de interés en EE.UU.

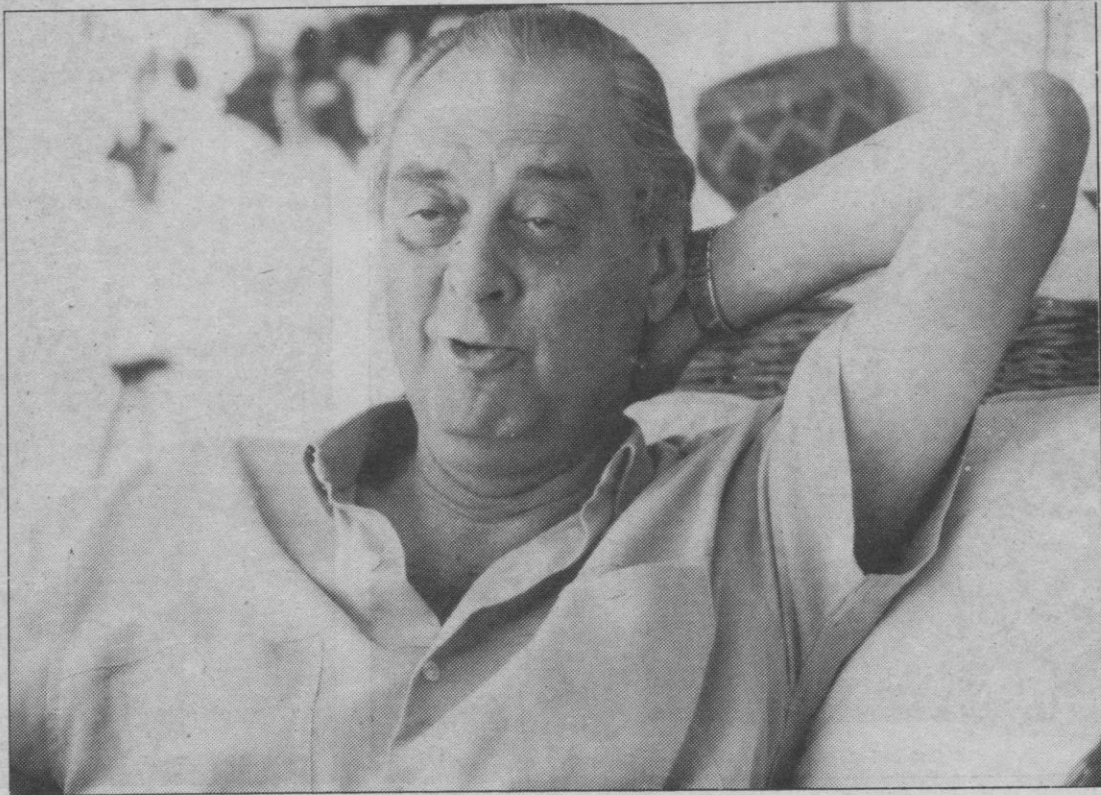
EL PERIODICO titulaba en portada "El traficante de plutonio trabajaba para un ucraniano", "Induráin atacará el récord de la hora el 3 de septiembre" y "La Generalitat vetará el paso de vehículos por los bosques".

En su editorial, titulado "La Salve de cada año", afirmaba que "los individuos que hasta ahora hacían de las suyas amparados en el anonimato masivo saben que unas buenas imágenes pueden desenmascararlos".

LA VANGUARDIA destacaba en portada "París guarda secreto sobre el precio de la captura de Carlos", "EE.UU. eleva de nuevo en medio punto los tipos de interés a corto plazo" y "La Policía alemana se incauta de una nueva partida de plutonio".

POLITICOS EN VERANO

El diputado del PP y ex-ministro de Obras Públicas con el Gobierno de la desaparecida UCD, Luis Ortiz González, que pasa unos días de vacaciones en su chalé de la localidad segoviana de Navas de Riofrío, ha afirmado a este periódico en una entrevista que su partido "ofrece a los ciudadanos la recuperación de España, desde el punto de vista del reencuentro de la clase política con la España auténtica y verdadera (...). Hay que rearticular el Estado de las Autonomías y evitar que los elementos de dispersión de lo nacional tengan peso y fuerza".



En línea con su partido, Ortiz pide convocatoria anticipada de elecciones generales.

PEÑALOSA

"Hay que evitar que tengan fuerza los elementos de dispersión"

Luis Ortiz: "El PP ofrece a los ciudadanos la recuperación de España"

AURELIO MARTIN

Pregunta.— ¿Qué valoración puede hacer de la situación política actual, después de la victoria electoral del PP en las elecciones europeas y la crisis en torno al Gobierno y al partido que lo sustenta?

Respuesta.— La crisis se ha cerrado absolutamente en falso, Felipe González no ha sacado conclusiones de las pasadas elecciones, que ha significado un vuelco de la opinión pública, y se ha refugiado en los esquemas puramente formales. Es un error craxo, debería sacar las conclusiones mínimas.

El tema se conduce a cómo termina el matrimonio con CiU. Estamos ante una coyuntura histórica en la cual un determinado partido de centro-derecha ideológicamente, pero nacionalista, es quien se ha convertido en arbitro.

P.— ¿Qué ofrece entonces el PP a los ciudadanos?

R.— La recuperación de España desde el punto de vista del reencuentro de la clase política con la España auténtica y verdadera, para lo que hace falta una regeneración ideológica, económica y del propio concepto de España. Hay que rearticular el Estado de las autonomías y evitar que los elementos de dispersión de lo nacional tengan peso y fuerza.

Hay que recuperar conceptos tópicos y probablemente manidos pero muy importantes, como la patria española. Hay unas fuerzas centrífugas importantes que han operado en estos últimos años y hay que reencontrar la identidad. Ni que decir tiene que hay otra regeneración que es la ética, absolutamente imprescindible para la sociedad española y especialmente para la clase política.

P.— Se ha llegado a interpre-

tar que las críticas del PP hacia el pacto con los nacionalistas podrían alentar los separatismos.

El anticatalanismo

R.— Esto no se responde con la realidad. El PSOE podía haber completado la aritmética parlamentaria con un acercamiento a IU y ha optado por hacerlo con CiU. Hay que decir que el Grupo Catalán no es Cataluña. Cuando los señores Pujol o Roca se sienten ofendidos confunden lo que es una fuerza política importante con Cataluña. Ese anticatalanismo del que se quejan no se corresponde con la realidad.

Lo que sucede es que en la medida en que CiU se convierte en un compañero inseparable del Gobierno y está virtualmente en un Gobierno de coalición aunque no tenga presencia en los consejos de ministros, merece las críticas del resto de los grupos.

Si se percibe en los pactos, que son tenebrosos y oscuros y nadie sabe que es lo que pacta

CiU y el Gobierno, que éstos conducen a determinados tratamientos privilegiados sólo puede provocar una reacción del resto de las fuerzas.

Ahora hay una serie de reclamaciones en el marco de la negociación de los Presupuestos del Estado y todo es información de prensa porque nadie sabe qué negocian.

Si se hacen planteamientos razonables, vale, pero si se pide que se financie el déficit sanitario de Cataluña, que asciende a 200.000 millones, sin plantearse al mismo tiempo la financiación de los déficits sanitarios de las demás comunidades, esto no puede sino crispar a las demás autonomías y fuerzas políticas.

P.— ¿Puede darse el caso de que estas críticas a CiU se vuelvan en contra del PP en un hipotético caso de que ustedes necesiten a los nacionalistas catalanes para gobernar?

R.— Es posible, pero la verdad no es más que una. El PP es un partido de ámbito nacional y

tiene una perspectiva nacional de España y de lo que son los intereses generales, con un mandato de fidelidad a éstos. Evidentemente con quien el PP está condenado a entenderse sería con CiU, porque con IU, salvo en aspectos puntuales, no es imaginable.

Que uno en política tenga que acabar durmiendo con alguien en quien no ha pensado no significa que no pueda decir lo que entiende que es serio. Que la pregunta que se me hace tiene sentido, lo acredita la preocupación de las gentes del PP de Cataluña, quienes han expresado su preocupación por determinadas actitudes del PP en otras regiones.

Cuando se llora en favor del Acueducto de Segovia o de la Catedral de Burgos por comparación con el Liceo de Barcelona y eso lo hace el presidente de nuestra región, Juan José Lucas, lleno de razón, preocupa a los dirigentes del PP de Cataluña. Qué le vamos a hacer, la verdad sólo es una.

"La reinserción se está desnaturalizando"

A.M.

P.— Uno de los últimos enfrentamientos con el Gobierno ha venido dado por la postura del PP en contra de la reinserción de algunos acusados por delitos de terrorismo.

R.— El Pacto de Ajuria Enea fue un logro muy importante y ha funcionado bien. En ese marco había unos compromisos, pero cuando la reinserción se desborda, se conduce mal y, a veces, da la sensación que tiene móviles distintos de la lucha antiterrorista y parece que es para justificar determinadas exarcer-

aciones o terceros grados, quiere decir que la reinserción se está desnaturalizando.

Yo creo que una parte muy importante de la opinión pública está absolutamente de acuerdo con el PP en esta materia.

Sin sentido

Reinsertar señores que siguen asesinando no tiene sentido. Mientras que ETA siga matando habrá que cuidar mucho los supuestos de reinserción y de concesión de terceros grados y libertades provisionales.

P.— ¿Qué justifica un

adelanto de las elecciones generales?

R.— El PSOE y el Gobierno tiene tres crisis de distinta naturaleza:

La de transparencia y honestidad, como han acreditado los numerosos casos de corrupción, cuyo discurso no ha hecho más que empezar; la de credibilidad, como lo ponen en evidencia los resultados de las elecciones europeas, y la de identidad, pues sería lícito que el ciudadano español se preguntara qué es el socialista, qué voto, cuando voto al PSOE. El de los renavodares, el de los guerristas, el de los que quieren seguir en el poder...

"Aznar es el líder indiscutible"

A.M.

P.— Los índices de popularidad del presidente del PP, José María Aznar, no crecen en la misma medida que el respaldo electoral del partido, ¿se discute en el partido el liderazgo de Aznar?

R.— En absoluto. El liderazgo de Aznar está absolutamente consolidado, no tiene la menor duda y operaciones, entre comillas, como las pasadas de Mario Conde u otras están condenadas al fracaso.

Aznar puede ser discutido en algún aspecto, se podrá decir de él que no es carismático, pero lo cierto es que desde que se hizo cargo de la dirección del partido, no ha hecho más que crecer.

El partido se ha organizado internamente, se ha centrado, ha recuperado lo mejor de la vieja UCD, aunque siento que parezca una inmodestia, y a la vista están los resultados...

Que Aznar tenga menos adhesión que la formación política no tiene nada de particular. Los líderes carismáticos, prebostes brillantes ya vemos donde están... Basta echar una ojeada en Europa. El único caso que se salvaba era Felipe González y ya le está llegando el agotamiento, incluso de liderazgo personal, no sólo al del partido que apoya al Gobierno.

[Por otro lado, a lo largo de la entrevista, Ortiz señaló que "Segovia está en uno de los ejes fundamentales de la política económica de Castilla y León que es el turismo, que tenga un nexo de unión con Madrid a través de un tren de alta velocidad no parece discutible, lo que apoyo a título personal. Hay varias reivindicaciones más que están en la naturaleza de las cosas, como la autovía de San Rafael y la circunvalación].

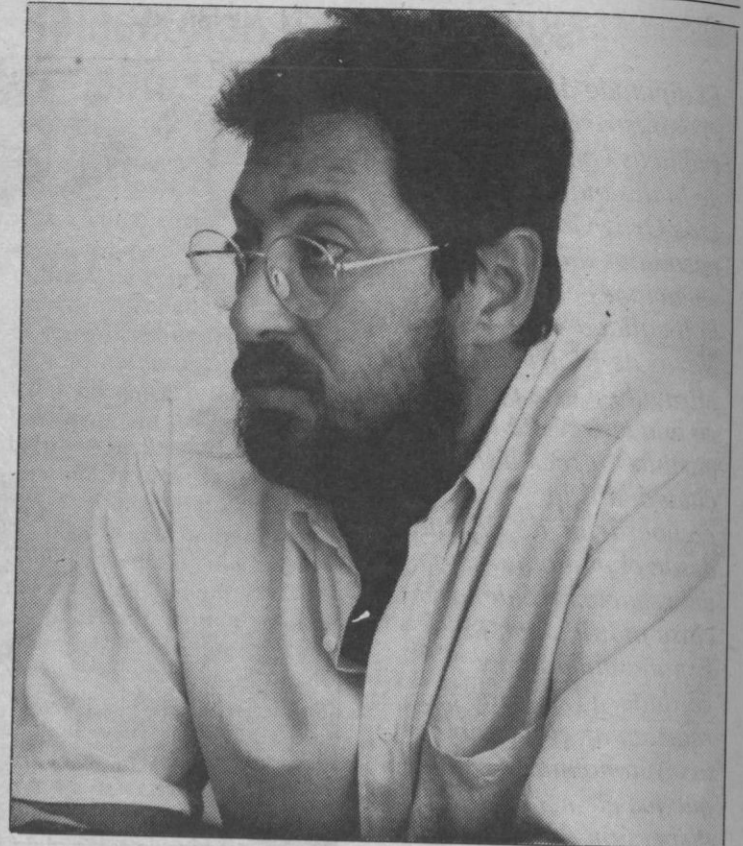


Luis Ortiz González. PEÑALOSA



La residencia puede acoger entre sus diferentes secciones un total de 90 niños.

JUAN MARTÍN



De Blas resalta que los niños han de llevar una vida normalizada.

JUAN MARTÍN

La institución acogerá el próximo curso a los 35 niños del Centro de Día del "Antonio Machado"

Residencia Juvenil "Juan Pablo II": El hogar de los más jóvenes

La residencia juvenil "Antonio Machado" se ha convertido a través de sus dos décadas de existencia en el hogar de los más jóvenes. Gracias a este centro, subvencionado por la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León, 75

niños comprendidos entre los primeros meses de vida y los 18 años de edad superan los problemas y la soledad provocados por las crisis familiares y todo tipo de situaciones personales. Sus logros, entre los que destaca la erradica-

ción de la mendicidad infantil en la ciudad en colaboración con la Policía Local, se verán el próximo curso ampliados al recibir a los 35 niños del Centro de Día del complejo "Antonio Machado".

R.G.RUBIO

Que no haya ningún niño en Segovia que tenga una desatención ni una situación de desamparo es la misión que la residencia "Juan Pablo II" cumple cada día desde su creación hace casi dos décadas.

Un total de 90 jóvenes, comprendidos entre los primeros meses de vida y los 18 años de edad —momento en el que legalmente una persona deja de ser menor—, pueden ser atendidos en alguna de las cuatro secciones que conforman el centro: cuna, guardería, residencia y acogida de urgencia, a las que próximamente se unirá el centro de Día, que será trasladado desde su actual ubicación, el complejo "Antonio Machado".

De este modo, con el traslado de los 35 niños del citado centro, se reunirán en un sólo lugar todas las soluciones que los más jóvenes pueden necesitar ante cualquier eventualidad o problema, desde su internamiento hasta su recibimiento tras una denuncia de malos tratos.

"Cualquier niño que plantee una situación de desamparo puede ser traído y una vez aquí se analizará su situación y se le dará una solución", asegura el director del centro Jesús de Blas Recio.

Este psicólogo es el responsable de coordinar a las 40 personas que trabajan en la "Juan Pablo II", entre psicólogos, asistentes sociales, educadores y auxiliares.

"Este trabajo a la vez que muy satisfactorio es a veces muy duro dado que, a diferencia de lo que ocurría en los antiguos hospicios, los niños tras un período con nosotros nos 'abandonan' para volver con sus familias o con otras que los reciben en adopción o acogimientos temporales, una despedida que, aunque idónea, resulta muy dura emocionalmente", asegura De Blas.

Esta situación se ve acentuada debido a que cada niño recibe un tratamiento individualizado por parte de los profesionales —entre los que predominan las mujeres, "aunque sería preferible para los niños un equilibrio"—, en el que se tiene en cuenta tanto su edad como su contexto social y sus problemas psicológicos o fisi-

cos, "con lo que la situación se hace más estrecha".

Los niños también sufren con los continuos cambios que suponen este tipo de instituciones, dado que primero han de adaptarse a una nueva vida y costumbres, después acostumbrarse a los continuos cambios del personal debido a sus turnos de trabajo y después renunciar a las comodidades de la residencia.

"Lo idóneo sería que los atendiese una sola persona las 24 horas del día, pero eso es imposible. Tienen que acostumbrarse a diferentes personalidades y modos de actuar, en todo caso, la situación peor es la llegada y la despedida, que aunque necesarias, supone un duro contraste para los niños, a los que su juventud per-

mite adaptarse", comenta el psicólogo.

En este sentido, el centro busca que la vida de sus residentes sea lo "más normalizada posible, para lo que se busca que realicen que todas las actividades que puedan en el exterior". Así un autobús traslada durante el curso a los niños a diferentes colegios de la ciudad, públicos y privados, y éstos pertenecen a todo tipo de asociaciones y clubes deportivos, en función a sus gustos.

De la misma forma, en esta época estival, pocos son los muchachos que permanecen en la residencia dado que se trasladan a campamentos y colonias en Málaga.

Otro problema de los residentes es el futuro de aquellos que cumplen los 18 años de edad. "Hay muchachos que a pesar de que cumplan esta edad no están preparados para vivir con independencia, con lo que hay un bache bastante grande que la ley no prevé, gracias a Dios de momento en Segovia no se ha producido este caso. El chaval más mayor tiene 17 años y ya cuenta con su trabajo y va proyectando su futuro exterior".

En este sentido, además del logro que supone recuperar la normalidad para los más jóvenes, esta residencia gracias a su sección de acogida de urgencia, con tres años de asistencia y en colaboración con la policía municipal, ha conseguido "erradicar por completo la mendicidad juvenil en la ciudad".

Miriam continúa mejorando

Miriam Regalado es una de las residentes más especiales —"todos los son"— de la residencia. Desde que con un año de edad ingresó en el centro padecía graves trastornos hepáticos, a los que un trasplante de hígado en el mes de mayo, auspiciado por la Diputación Provincial, ha dado solución.

"Miriam está perfectamente y realiza una vida totalmente normal, aunque desde luego hay que tener cuidado y evitar cualquier

infección porque en ella puede suponer graves complicaciones".

El único percance que esta pequeña amiga ha sufrido hasta la fecha "ha sido un episodio de fiebre por el que rápidamente fue trasladada a Madrid, y donde tras unos días internada se restableció completamente", comenta el director de la residencia, De Blas Recio, después de que este periódico viera la tímida sonrisa de Miriam corretear entre las piernas de su cuidadora.

Un programa individualizado para cada niño

R.G.R.

Cada niño que ingresa en la residencia "Juan Pablo II" cuenta con un programa individualizado, en el que se tiene en cuenta tanto su situación social como sus factores psicológicos, intelectuales y emocionales. Así se busca dotarles de habilidades sociales y de comportamiento, su desarrollo afectivo y moral y su escolarización.

Los problemas de los recién llegados, la mayoría de ellos debido a crisis familiares, "suelen llegar con un desarrollo bastante escaso y suelen tener una figura del padre bastante lejana, algo que es independientemente del nivel económico de las familias de procedencia o de su origen rural o urbano", aclara De Blas.

A pesar de ello, el noventa por ciento de los muchachos proviene de la provincias, "unos pocos de la capital y luego hay casos de la región". Estos últimos son casos que medidas legales determinan el alejamiento de sus padres.

Jesús de Blas destaca, en este sentido, que su objetivo y el de sus compañeros, es crear en la "Juan Pablo II" un centro de tratamiento de familias "porque el problema del niño es la familia y no tiene sentido aislar a éste de los problemas y luego reincorporarle a su ambiente, lo ideal sería buscar la solución dentro de la familia".

Así, la Diputación Provincial ha organizado un programa de trabajo con familias "que consiste en llevar los recursos del centro a las familias con lo que se consigue mejores resultados que con los internamientos".

Así un equipo de 3 psicólogos y 2 educadores han atendido a 40 familias, y actualmente a doce.



Los vecinos reclaman mejorar las dotaciones de sus barrios.



La mayoría de las llamadas solicitan arreglos en las calles.

Los responsables municipales aseguran que el 75% de las demandas son solucionadas

El "teléfono de los vecinos" ha registrado más de 1.200 llamadas

El "teléfono de los vecinos", instalado en el Ayuntamiento como vía de comunicación entre los representantes locales y los ciudadanos, ha registrado en un total de 1.223 llamadas en un año y

medio. La línea instalada en la Concejalía de Participación ciudadana atiende quejas y sugerencias principalmente relacionadas con deficiencias en infraestructuras. De esta forma, se ha convertido

en un valioso radar de las anomalías "que a veces, y debido al ritmo de su trabajo, nuestros servicios no pueden llegar", dice el concejal de participación ciudadana, Juan Carlos Martín.

P. B.

El teléfono de participación ciudadana recibió en su primer año de funcionamiento un total de 999 avisos realizados por vecinos de la capital, mientras que en el presente año, ha registrado 224 llamadas. Estos registros han satisfecho a los responsables del Ayuntamiento, para los que la colaboración prestada por los ciudadanos es un síntoma del interés que tienen por su ciudad y por mejorar las condiciones de vida en sus zonas más próximas.

La línea abierta en el Ayuntamiento atiende principalmente denuncias y protestas sobre deficiencias en los barrios, pero tampoco faltan los vecinos que prestan su colaboración para hacer sugerencias al Gobierno local de carácter global o referidas a ámbitos

más extensos, como toda la ciudad. La demanda de obras y reformas acaparan la mayoría

de las intervenciones, seguidas de las preocupaciones por la seguridad ciudadana.

Revisión del alcalde

P. B.

La Ayuntamiento ha defendido una doble vía de comunicación con los vecinos, por un lado a través de las asociaciones de vecinos y por otra, el contacto directo con cualquier ciudadano, asociado o no y en este contexto se enmarca el teléfono de participación ciudadana, según ha argumentado Martín Fernández.

El concejal asegura que todas las llamadas que se registran toman doble dirección en el Ayuntamiento

to, por un lado se remiten al departamento implicado en la queja, y por otra parte a alcaldía. De esta forma, el alcalde, Ramón Escobar, recibe por escrito todas las denuncias que realizan los vecinos y puede tener una visión concreta de las preocupaciones de la ciudad.

Por su parte, las personas que utilizan este servicio sólo tienen que explicar y concretar el motivo de sus llamadas y facilitar las vías para que posteriormente el Ayuntamiento se vuelva a poner en contacto con él.

El concejal Juan Carlos Martín Fernández, responsable de este servicio ha asegurado que el 75 por ciento de las denuncias comunicadas han sido solventadas, y que el cien por cien son atendidas.

Asimismo, el concejal ha explicado que poco a poco, el "teléfono de los vecinos" (444450), al igual que ocurre con el Ayuntamiento, se está convirtiendo en el cajón de sastre a donde acuden las personas para expresar sus preocupaciones, aunque a veces no correspondan a competencias municipales. También es frecuente, según Martín Fernández, que se demanden actuaciones que están proyectadas para ejercicios presupuestarios posteriores, explicación detallada que se ofrece al remitente.

Fallece un anciano al estallar un cohete en el abdomen

A. S.

El vecino de Becerril, José Redondo Arranz, de ochenta años, falleció ayer a consecuencia de las heridas producidas por la explosión de un cohete. La población segoviana de Becerril se encontraba celebrando las fiestas locales, cuando un vecino de Barbolla, según las informaciones facilitadas por Gobierno Civil, encendió un cohete del que saltó una chispa, prendiendo a otro petardo. Este último artefacto salió descontrolado hasta chocar contra el abdomen de la víctima, causándole las heridas que provocaron su fallecimiento.

En la capital segoviana se ha denunciado el robo en un establecimiento de la Calle José Zorrilla donde los ladrones han sustraído 22.000 pesetas en metálico y han causado numerosos daños materiales. También se ha remitido al juzgado de guardia un acta de aprehensión de estupefacientes contra J.L.C.G.

Dos conductores han pasado a disposición policial por sobrepasar la tasa de alcoholemia cuando manejaban sus vehículos. Los dos conductores tenían automóviles matriculados en Madrid.

En el casco urbano de la localidad de San Ildefonso se produjo una colisión lateral entre un automóvil M-6800-OL y un ciclomotor. El conductor de la moto sufrió heridas de carácter leve, mientras que la persona que manejaba el turismo resultó ileso.

En la capital segoviana, y según fuentes de la Policía municipal, se han registrado un accidente de tráfico en la confluencia entre las avenidas de Juan Carlos I y José Antonio, concretamente en la rotonda que hay frente a la gasolinera La Pista. En la confrontación no ha habido heridos, aunque sí daños materiales.

Los bomberos efectuaron ayer una salida para sofocar un incendio que se produjo en las proximidades del camping de la capital. El fuego destruyó 100 metros cuadrados de pastos.



JEEP GRAND CHEROKEE. CINCO DIAS PARA CONQUISTAR LA CIUDAD. DOS PARA OLVIDARSE DE ELLA.

Su lujoso equipamiento de serie, su potencia de hasta 215 CV y las últimas tecnologías que incorpora hacen al Jeep Grand Cherokee un automóvil ideal en la ciudad, o fuera de ella.

JEEP GRAND CHEROKEE desde 3.860.957 Ptas.

Precio recomendado. I.V.A., impuesto de matriculación, transporte y gastos de preentrega incluidos.



GUADAMOTOR, S.L.

Ctra. Sepúlveda, 21.
40196 LA LASTRILLA (SEGOVIA).
Tel.: 43 22 61.



El año pasado se terminaron menos viviendas que en el anterior, pero se iniciaron un seis por ciento más.

PEÑALOSA

En 1993 se iniciaron 2.083 edificaciones, el 90 por ciento de promoción libre

La construcción de viviendas en Segovia disminuyó el año pasado un 34 por ciento

El número de viviendas construidas en la provincia el año pasado disminuyó un 34,35 por ciento respecto al ejercicio anterior, al haberse finalizado un total de 904 edificaciones. De la misma forma, el número de viviendas visadas por los Colegios de Arquitectos se redujo en una cuarta parte.

F. D.

Los datos referidos a la edificación de viviendas en Segovia revelan un descenso de los expedientes de visado y las terminadas durante el año pasado. Por el contrario, las iniciadas se incrementaron ligeramente, según la memoria hecha pública por la Cámara de Contratistas de Castilla y León.

La inversión de las administraciones públicas también aumentó durante 1993 respecto al ejercicio anterior.

Durante 1993 se terminaron 904 viviendas, un cifra cercana al número de visados expedidos por el Colegio Oficial de Arquitectos, que fué de 1.170. Estos datos suponen una caída de algo más de la tercera parte (34,35 por ciento) respecto al año anterior, en el que se terminaron 1.377 viviendas. El número de las visadas pasó de 1.557 a 1.170.

Sin embargo, la cantidad de las construcciones iniciadas se incrementó ligeramente, pues se pasó de 1.956 en 1992 a 2.083 en 1993. Esta diferencia de evolución entre construcciones comenzadas y finalizadas puede constituir un síntoma de la recuperación del sector de la construcción a partir del año pasado, tal como apuntaba el presidente de la patronal de industrias de la Construcción en Segovia, Ricardo Carretero.

De las viviendas terminadas, que sumaron 904, la mayoría correspondió a promoción libre, en un 88 por ciento (844 unidades). El resto pertenecen a viviendas de protección oficial (VPO), 51 a la ini-

ciativa pública, y 9 a la privada.

La proporción de viviendas libres dentro de las que se iniciaron en ese mismo período se incrementó hasta el 91,8 por ciento, ya que, de las 2.083 que se empezaron a construir, 1.914 pertenecían a la iniciativa libre. El resto, 169, fueron de promoción oficial: 140 públicas y 29 privadas.

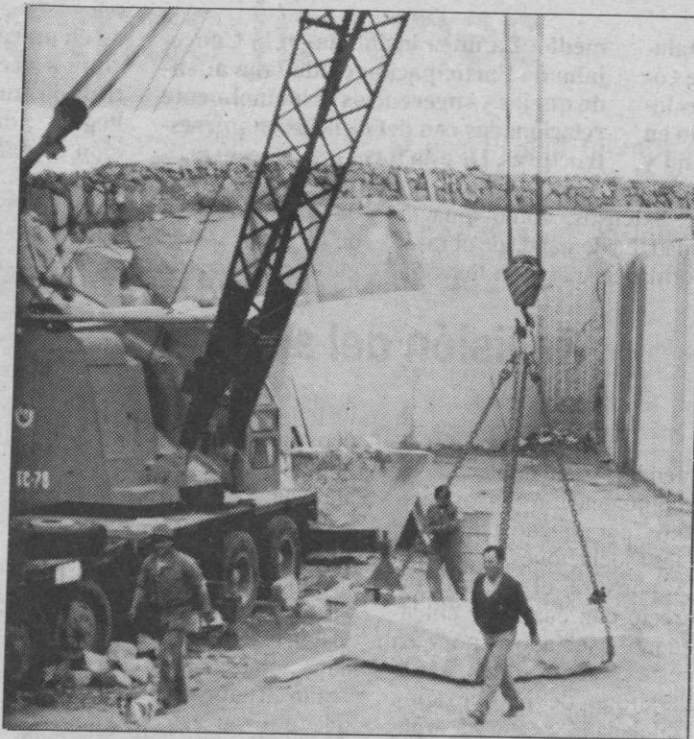
Ocupación

Otro de los síntomas que denota la recuperación del sector lo constituye el aumento de su población activa. De las 5.700 personas dedicadas a este menester en 1992 se pasó a 5.800 un año después, aunque las cifras de ocupados no experimentaron variaciones importantes. Sin embargo, también puede responder a un efecto pendular ya que en 1991 existían 6.000 personas según la Encuesta de Población Activa del INE.

Por este motivo, el paro estimado en este sector se incrementó en dos décimas, pasando del 0,8 por ciento al 1 por ciento en 1993.

De la misma forma, las ventas de cemento son un indicador ilustrativo para determinar la situación del sector. En este sentido y según la OFICEM, en la provincia de Segovia se vendieron 204.302 toneladas de cemento, 20.000 menos que un año antes. Las ventas de este material se han venido reduciendo de forma progresiva desde el año 1989, en el que se alcanzaron 275.000 toneladas.

Pero dentro del ámbito regional Segovia aumentó su importancia relativa respecto al



El sector de la construcción ocupa a 5.700 personas.

A. S.

resto de las provincias ya que pasó de suponer el 11,2 por ciento al 11,3.

Licitación oficial

El papel de las administraciones públicas en la construcción se incrementó notablemente en esta provincia durante el año pasado. Segovia fue la tercera de la región en volumen económico de licitaciones. En total se licitaron obras por valor de 9.271 millones de pesetas correspondientes a un total de 75 obras.

La mayoría de ellas (27 construcciones), tuvieron un presupuesto entre 20 y 50 millones de pesetas. Otras 20 oscilaron entre 5 y 20 millones. 13 superaron los cien millones de pesetas y sólo dos pasaron de los mil millones.

La mayoría del montante económico fue a parar a construcciones de obra civil, donde se invirtieron 7.354 mi-

llones de pesetas, lo que supone un 79,1 por ciento. El 21 restante (1.943 millones) correspondió a edificaciones. Estas cifras han supuesto una reducción del 66 por ciento en el capítulo de edificaciones, y un incremento del 209 por ciento en el de obra civil.

La Junta de Castilla y León fue la Administración que más invirtió en Segovia al haber destinado el 61 por ciento de todas las inversiones oficiales. La Administración Central ocupó el 25,4 por ciento, y las instituciones locales participaron en un 13,5 por ciento. De forma comparativa con otras provincias estos datos suponen que del Estado se obtuvo un monto proporcionalmente inferior al resto de la región.

En total se licitaron, a lo largo de 1993, 22 obras para carreteras, 26 para edificaciones y otras 20 para obras hidráulicas.

Los hosteleros piden el cambio de horario de las emisiones deportivas

A. S.

La Federación castellano-leonesa de Empresarios de Hostelería, que lidera el segoviano, Ángel Velasco, ha dirigido sendos escritos al Ministro de Turismo y Comercio, Javier Gómez Navarro, al presidente de la Comunidad, Juan José Lucas, y a los representantes de las televisiones autonómicas, respecto a los daños que, las transmisiones de fútbol de los sábados a las nueve de la noche, pueden acarrearles "como ya se demostró durante la temporada pasada, en la que fueron transmitidos un total de 788 partidos".

"Los empresarios castellano-leoneses tenemos que alertar —afirman los hosteleros en una nota oficial— que tales daños pueden ocasionar el cierre de determinadas empresas y muy probablemente la desaparición de unos 10.000 puestos de trabajo en Castilla y León, y 100.000 en todo el territorio nacional.

La Federación regional de Hostelería continúa asegurando que ello supone una "brutal competencia para los establecimientos de hostelería la retransmisión televisada de los partidos precisamente a la hora clave en que la clientela accede a los restaurantes, bares y discotecas". Además asegura que se ha detectado que puede significar una merma de facturación entre un 40 y un 80 por ciento según el establecimiento.

"Estos perjuicios pueden suponer que se tenga que prescindir de parte del personal y de encauzar determinadas actuaciones respecto a las marcas comerciales que sustentan con su publicidad tales hechos", agrega en el escrito.

Arbitro institucional

La Federación quiere dejar claro que no se opone a que tales encuentros deportivos sean transmitidos por televisión, pero pide que se arbitren fórmulas para que no lo sean después de las siete de la tarde, evitando así los gravísimos perjuicios denunciados.

En este sentido, la agrupación pide la mediación del Ministro y del presidente de la Comunidad así como de los representantes de las cadenas autonómicas de televisión a fin de que sea arbitrada la fórmula necesaria al efecto.

La preocupación por esta cuestión ya fue manifestada por el PP de esta provincia, que, según el diputado Javier Gómez Darmendrail, pretende llegar a un acuerdo con el fin de buscar un mantenimiento del empleo.

Gómez Darmendrail, que es el presidente de la Comisión de Comercio y Turismo del Partido Popular, anunció que su agrupación tratará de hablar con las asociaciones de consumidores y usuarios y representantes del sector para que los diferentes canales autonómicos tomen las medidas oportunas.



VILLA DE CUÉLLAR



El pleno pretende recordar al ilustre cuellarano fallecido en el mes de marzo.

Según acordó la corporación municipal en el último pleno

El Ayuntamiento dedica una calle al político fallecido Modesto Fraile

En la sesión ordinaria del pleno municipal celebrado el martes por la noche fue aprobada la dedicación de una calle al político cuellarano Modesto Fraile, fallecido en su casa de Cuéllar el pasado día uno de marzo. El acuerdo fue tomado

con el voto favorable del PP, PSOE, CDS y Grupo Mixto, y en contra de IU. La calle dedicada al político cuellarano no es de nuevo trazado sino la conocida como Camino del Calvario, cuyo nombre será sustituido por el de Modesto Fraile Pujade.

S. GUIJARRO

Según manifestó el alcalde, el cambio del nombre de la calle se realizará en un sencillo acto público en fecha no determinada todavía, pero en breve plazo de tiempo. A este acto será invitada la familia del fallecido, miembros de la Corporación y vecindario.

El acuerdo de dedicar una calle a Modesto Fraile fue propuesto por el equipo de gobierno popular y consensado con el resto de los grupos políticos, aunque con algunos matices principalmente por parte de IU.

En el turno de intervenciones el concejal del Grupo Mixto, Juan Pablo Herrero, felicitó al PP por esta propuesta, ya que en su opinión Modesto Fraile fue un cuellarano ilustre. Sin embargo, manifestó su discrepancia por la calle elegida "porque es demasiado pobre" y propuso que se dedicara otra "de mayor categoría y mejor".

El alcalde, Mariano Molinero, contestó al concejal que la calle elegida es importante, una de las más largas de Cuéllar y que será mucho más concurrida con la inauguración oficial del Nuevo Hogar de la Tercera Edad.

El portavoz de IU, Guillermo Calonge, manifestó que estaba de acuerdo en la dedicación de una calle al político fallecido y reconocía la importancia de Modesto Fraile para la promoción de Cuéllar a todos los niveles, pero condicionó su voto favorable a que el cambio de nombre propuesto implicara el cambio

de nombre de otras calles.

Calonge solicitó que se dedicaran nombres de calles al poeta José Espronceda que vivió en el barrio de Santo Tomás y escribió una novela histórica titulada "Sancho Saldaña o El Castellano de Cuéllar" y a Cecilio de Benito, director de la banda de música que compuso la popular jota "A por ellos" en los años veinte de este siglo.

Calonge manifestó que si el PP aceptaba su propuesta votaría a favor. El alcalde le contestó que no podía comprometerse públicamente a lo solicitado porque no era partidario de cambiar por sistema el nombre de las ca-

lles y que dedicar una de ellas a Modesto Fraile ha sido una decisión consensuada.

"No obstante estudiaremos la sugerencia para poner esos nombres a calles de Cuéllar, si es posible que sean de nuevo trazado", manifestó Molinero.

El concejal del CDS, Julián González, se manifestó a favor de la decisión adoptada por el pleno e indicó al concejal de IU que, sin querer entrar en polémicas, no se podía comparar la significación que ha tenido para Cuéllar Modesto Fraile con la de los otros personajes, "aunque me parece muy bien que tengan una calle dedicada en Cuéllar".

Proyecto agroalimentario

S. G.

El pleno aprobó por unanimidad la inclusión del Ayuntamiento en un proyecto para construir un centro de promoción para el desarrollo agroalimentario de toda la comarca.

El proyecto afectaría a un total de 40 poblaciones de la Tierra de Pinares de Segovia, y crearía la marca de calidad de Cuéllar, referida a productos hortícolas.

El proyecto será presentado al programa "LEADER" que promueve la Comunidad Europea. Pueden formar parte de él ayuntamientos, organismos públicos, sindicatos agrarios, cooperativas y cualquier asociación

de ámbito rural relacionada con el sector.

Entre los objetivos a conseguir figuran la mejora de las producciones, distribuir y comercializar los productos bajo el título "Calidad Cuéllar", consolidar las cooperativas existentes y crear empresas familiares de transformación de productos.

Este proyecto contempla la puesta en funcionamiento de campos de experimentación y demostración de nuevos cultivos, escuela de formación de agricultores, plantas de almacenamientos, transformación y envasado, investigación de sistemas de riegos, y creación y ampliación de mercados.

El presupuesto de las fiestas asciende a un total de 21 millones de pesetas

S. G.

Otro de los puntos que fue aprobado por el pleno municipal fue el referido al presupuesto de las fiestas de los encierros y al programa de actividades culturales y deportivas del verano.

El presupuesto aprobado para las fiestas asciende a un total de 21 millones de pesetas. La partida mayor está destinada a la subvención de la empresa Ruedos Castilla, concesionaria de la plaza de toros y organización de los encierros, que recibe nueve millones y medio de pesetas. La segunda partida por su cuantía económica se acerca a los siete millones y está destinada a orquestas y bandas de música.

Por lo que se refiere a la programación del verano cultural, fue aprobado el programa presentado en el que se recogen todas las actuaciones deportivas, culturales, espectáculos, exposiciones y concursos. El presupuesto es de 5.200.000 pesetas.

El pleno acordó por unanimidad aprobar provisionalmente la modificación del plan especial de San Francisco y su envío a la Comisión Provincial de Urbanismo.

También por unanimidad fueron aprobados los puntos referidos a dos cesiones gratuitas de terrenos al Ayuntamiento para realizar los trabajos de conservación y mantenimiento de los caminos que surjan con motivo de la realización de la concentra-

ción parcelaria. Este compromiso tiene una duración de 10 años y puede suponer un gasto de 60 millones de pesetas, incluidos jornales, materiales y maquinaria.

Por unanimidad fue aprobado el pliego de condiciones económico-administrativas que han de regir para la concentración de las obras de urbanización de la unidad de actuación número 23.

Esta unidad de actuaciones se desarrollará en la zona de las eras entre el nuevo Hogar de la Tercera Edad y Valdihuertos. Afecta a 11 propietarios y las obras de urbanización tienen un costo que supera los 30 millones de pesetas, financiados entre los propietarios y el Ayuntamiento.

Mociones

En este apartado IU presentó una moción con el carácter de urgencia para que el Ayuntamiento contratara un médico y un ATS de refuerzo para el sábado y domingo de toros. La moción fue rechazada.

El alcalde contestó que esos servicios son responsabilidad del INSALUD y que el Ayuntamiento no puede entrar en este tipo de contrataciones.

Julián González presentó una moción conjunta del CDS y PSOE para que el Ayuntamiento contratara a una persona idónea para realizar el trabajo de catalogación del archivo municipal. La moción fue aceptada.



Los encierros, plato fuerte de las próximas fiestas.

S. G.

BALISA

Acabaron las fiestas en honor de la Virgen del Otero y San Roque

A.S.

España está en fiestas. La región está en fiestas. La provincia está en fiestas. Y, para no ser menos, el pueblo de Balisa ha celebrado también las suyas, en honor de la Virgen del Otero y San Roque.

Las actividades organizadas para conmemorar a dichos patronos comenzaron el día siete de agosto, y duraron hasta el 16. Estuvieron dirigidas a grandes y pequeños, y fueron de carácter tanto lúdico como religioso, sin que faltara en ningún momento la alegría ni el buen humor, ni, por supuesto, la participación de todos los habitantes de Balisa.

La semana del siete al 14 de agosto se rezaron, a las ocho de la tarde, novenas a los santos patronos.

El domingo 14, se organizaron campeonatos de mus y tute para mayores y jóvenes, y hubo juegos infantiles y concursos dirigidos a los chavales y pequeños.

El día siguiente, lunes 15, se celebró a las 13 horas una Santa Misa a la Virgen, con procesión, refresco y juegos para todas las edades. Esa misma tarde se hizo la subida de la Virgen a su ermita, y a las 22:30 hubo baile, amenizado por una gran orquesta.

El martes 16, a las 12 del mediodía, tuvo lugar la Santa Misa a San Roque y posterior procesión. A las 20 horas se procedió a la entrega de trofeos de los diferentes concursos realizados. Por la noche, baile al son de gaitas y tamboriles, para que todos disfrutaran de la música y empezaran ya a esperar con ganas las fiestas del año próximo.

OLOMBRADA



En la imagen, la última obra del grupo "El Olmar", participante en el festival, "Aquí, no paga nadie". A.P.

Los actos tendrán lugar el próximo día 20 de agosto

Se celebra el primer festival de verano de la localidad

Nadie ignora la abundancia de fiestas en los meses de verano, así como las semanas culturales y otras actividades que se hacen en los pueblos para hacer más agradable la estancia a los veraneantes y, a la vez, como una compensación a los mismos residentes de siempre, tras las duras faenas de la recolección. Olombrada no ha querido ser menos y este año celebra su primer festival de verano.

ABEL PECHARROMAN

Serán dos horas (más o menos) de espectáculo en las que se pondrá en escena el sainete "Los milagros del jornal", como apertura a la fiesta. Luego, no faltarán las actuaciones de aficionados que, bien imitando a los actores de nuestros escenarios, bien con cosas propias, tratarán de hacer divertida la velada. Será también muy importante la actuación del coro parroquial, quien con canciones de nues-

tra tierra y sabiamente dirigido por personas maestras en la materia, será una novedad al actuar fuera de su campo de acción, o sea, fuera de los actos religiosos.

Tampoco faltarán en el acto las jotas, imprescindibles en semejantes celebraciones. La Asociación Cultural "El Olmar", en colaboración con el Ayuntamiento y la Diputación Provincial, ha organizado dichos festejos, siendo la coordinadora de los mismos Car-

men Valentín Cárdbaba, con la valiosa ayuda de Pedro "Perules", quien se ha encargado de los ensayos con los chavales, tarea bastante complicada. Si unimos a esto la unanimidad del grupo, que se ha propuesto que el festival sea un éxito total, las cosas no pueden fallar, y el próximo día 20, a las 9,30 de la noche, dará comienzo la fiesta.

Los dulzaineros de nuestra tierra tampoco van a faltar con sus voluntarias actuaciones, por lo que al ser todo tan variado, lo más natural es que los asistentes (que se esperan sean muchos dadas las fechas) queden plenamente satisfechos, por lo que, sin duda, este festival será el primero de los que le han de seguir des-

MUÑOPEURO

Recaudadas más de 500.000 pesetas en una fiesta de ayuda a Ruanda

FRANCISCO RUBIO

Muñopedro, pueblo tradicionalmente solidario, ha sido escenario el día 14 del presente mes de agosto, de una fiesta con fines benéficos a favor de la espantosa tragedia de Ruanda, olvidando el jolgorio —pues creo que cuando se escuchaba a los compases de la charanga que actuaba gratuitamente para la causa— muchos estarían con la mente en Ruanda, creo esta tragedia ha calado hondo, y cuando hemos visto por televisión tantas escenas tan desgarradoras, esos montones de cadáveres hacinados muchos cruelmente asesinados, otros por la enfermedad del cólera, disentería o inanición, gran parte niños inocentes, nos han conmovido hasta lo más íntimo de nuestro corazón. Por este triste motivo, nació la feliz idea de organizar esta pequeña fiesta con el único fin y propósito de recaudar fondos para la causa antes citada.

Una pequeña fiesta de proporciones pero de gran espíritu humanitario, lo que ha sido un auténtico éxito recaudando más de 500.000 pesetas. Nuestro agradecimiento a las casa colaboradoras, establecimientos que han donado sus productos alimenticios, y a las personas particulares o estamentos que han donado objetos y productos que ellos mismos producen para las rifas o subastas; también a las niñas escolares que han salido por las calles rifando cositas baratas para obtener unos fondos que han entregado a nuestro párroco, y sobre todo gracias a todas las personas que han colaborado.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

- (1) Circula diario excepto domingos.
- (2) Diario, excepto domingos. Diario hasta Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (3) Río Eresma. No circula los sábados.
- (4) Río Eresma. No circula los domingos.
- (5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.
- (6) Para en Gudillos los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA: Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30.

Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.

Plaza Oriental: 42 02 58.

Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81.

Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

NAVALMANZANO

Finalizaron las fiestas patronales con un notable éxito de público

DOROTEYO GOMEZ

Con la novillada sin picadores y la tradicional verbena concluyen hoy las fiestas en honor a San Justo y Pastor y San Roque, que se han venido celebrando en Navalmanzano desde el pasado día 5 de agosto. La novillada comenzará a las 18,30 horas y será lidiada por los novilleros Diego González y Domingo López-Chaves.

Las fiestas se iniciaron el día 5 con la actuación de un grupo local, que deleitó a los vecinos del pueblo interpretando jotas segovianas y sevillanas. Al día siguiente se celebró la Santa Misa en honor a los santos mártires, a la que asistieron las autoridades locales. Por la noche hubo gran verbena en la plaza Mayor, amenizada por la orquesta "Código". El día 7, tuvieron lugar en la pista del Colegio Público los deportes de fútbol.

El lunes, día 8, se inauguró la exposición fotográfica "Fiesta de San Roque", en la sala de exposiciones del Ayuntamiento. El día 9, a las 19,30 horas, exhibición de atletismo en las instalaciones deportivas. El día 10 se jugó un partido de baloncesto en las pistas del Colegio Público. Al día siguiente, se ofreció la función de teatro poniendo en escena la obra de Juan José Alonso Millán "Anda mi madre", interpretada por el grupo de teatro "asociación Canónigos". El pasado viernes se presentó el video "Navalmanzano" y por la noche el se desarrolló el baile en la modalidad de "Encuentra tu pareja". El sábado, día 13, se celebró el campeonato local de mountain bike y la competición de rana en la pista Nuevo Parque. El domingo se organizaron juegos infantiles, final de tango y teatro de guiñol.



Imagen de los santos titulares.

El día 15, a las 18 horas, desfile de peñas con "majorets", pregón de fiestas y chupinazo. A las 20 procesión de la imagen de San Roque hasta su ermita, acompañada de música y danza, y a las 23,30 gran verbena en la plaza Mayor, amenizada por la orquesta "Tensión". Al día siguiente, misa solemne en el templo parroquial y seguidamente procesión por las calles del pueblo. Por la tarde, espectáculo infantil, grupo "La Luna", patrocinado por la Junta de Castilla y León. Por la noche becerrada nocturna y seguidamente gran verbena a cargo de la orquesta "Toten".

Ayer, día 17, se celebró a la una la misa por todos los difuntos de la parroquia. A las 18,30 novillada de rejones, con la actuación de Sebastián Zambrano y Rafael Serrano. Por la noche verbena.

Los festejos han sido patrocinados por el Ayuntamiento de la localidad y la asociación "Fuentecanto".

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Creada una Asociación Intermunicipal para el Desarrollo de la localidad

Los Ayuntamientos de las localidades de Domingo García, Codorniz, Nieva, San Cristóbal de la Vega y Santa María la Real de Nieva; el Instituto de Desarrollo Comunitario de Castilla y León y la Unión de Centros de Animación Rural son los socios fundadores la Asociación Intermunicipal para el Desarrollo Local de la comarca de Santa María la Real de Nieva.

Esta asociación, ha sido creada sin ánimo de lucro, y tiene por objetivo promover, sostener y potenciar el desarrollo territorial de esa zona. El colectivo ha surgido con la pretensión de ser incluidos dentro de las ayudas europeas correspondientes al Programa LEADER II.

Para ello prevén la ejecución de una serie de programas consorciados con instancias públicas a sus diferentes niveles, principalmente la Unión Europea. También se realizarán con la Administración central y autonómica.

Contarán para ello con la movilización y potenciación de recursos a través del desarrollo de los distintos sectores económicos.

Abandono

La comarca de Santa María la Real de Nieva ha sido, hasta ahora, una de las zonas más olvidadas de toda la provincia segoviana, según el comunicado de prensa remitido por el Ayuntamiento a esta Redacción. Sin embargo, esta zona cuenta con unas condiciones idóneas para su explotación y desarrollo rural.

Con esta finalidad, se pretende insertar a esta comarca en un contexto global de objetivos que favorezcan su progreso económico y profesional, así como dotarles de una estructura de participación que garantice la implicación activa de la población local y potencie los recursos humanos mediante la formación y la asistencia técnica.

FUENTEPELAYO

El alcalde entregó una placa de recuerdo a los participantes

Los "quintos" de 1949 conmemoran su aniversario

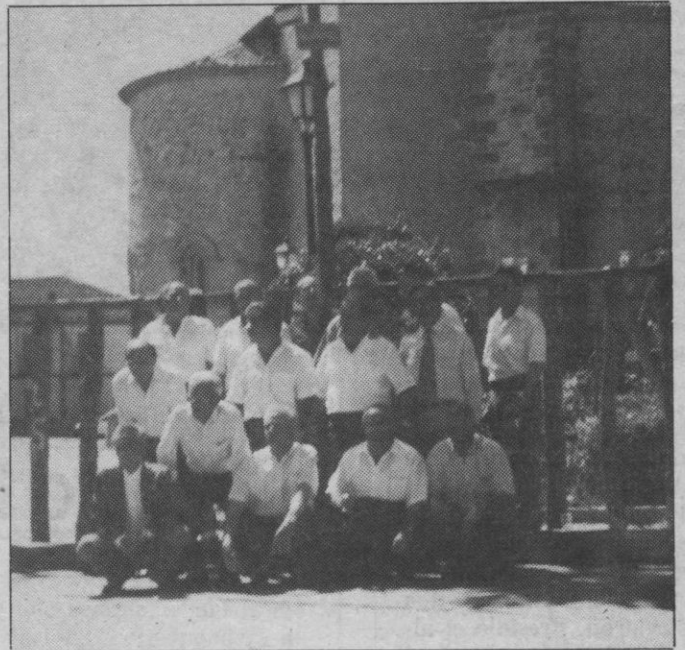
La veterana quinta de 1949, ya con 66 años a sus espaldas o pendientes de cumplirlos, celebró el pasado día 13 de agosto su 45 aniversario. La fiesta que ya había sido anunciada en el programa del verano cultural, estuvo cargada de simpatía y alegría.

JESUS OLMOS

Un total de veintitrés fueron los que figuraban en las listas de talla, reconocimiento y clasificación de soldados del año 1949, de los cuales dos han fallecido, uno no se ha podido localizar por ninguna parte y cinco de ellos por diversas razones, la mayoría por motivos de salud, no han acudido a la cita. Por tanto, la conmemoración contó con la participación de quince personas, "los quince de la fama", me permito llamarles, diez de los cuales estaban aquí en Fuentepeelayo, y los otros cinco han tenido que hacer sus buenos kilómetros para presentarse aquí, este día: uno desde Tarraza, otro desde Motril, otro desde Mieres, otro desde Madrid, y otro desde un pueblo de esta provincia nuestra.

Comenzó la fiesta madrugando y a primeras horas de la mañana, en un remolque para coger el pino, previo permiso municipal, que había de servir de "mayo". En esta ocasión bastante más pequeño que aquel que colocaron en la Plaza Mayor hace 46 años. El trabajo estuvo acompañado de alegría, canciones, bollos, y limonada en la correspondiente bota.

Dentro del programa del día, destaca la misa en la iglesia de Santa María, por sus obligaciones y por dos "quintos" fallecidos, con la homilía del párroco Angel Miguel Alonso Arranz, ofrecimiento por tres "quintos" de las espe-



Los "quintos" pasaron una grata jornada de amistad.

J.O.

cies de pan y vino, preparado por una entusiasta del acto, ajena a la quinta que al igual que otras personas cooperó para que todo resultara bien. Así, por ejemplo, el panadero que elaboró un pan artístico para el ofrecimiento, le dio gratis, y el cura no cobró tampoco nada por la misa que se celebró.

Después, fotos a la salida de la iglesia, junto con sus esposas y hermanas que formaban con los "quintos" el conjunto de la fiesta. A continuación, el alcalde ofreció una recepción en la Casa Consistorial. Después pronunció unas palabras de salutación, recordando el acto de la clasificación de soldados. Posteriormente hizo entrega de una placa conmemorativa grabada con el nombre de cada uno de los "quintos".

Seguidamente, como estaba anunciado, se realizó la puesta del "mayo", y al son de la dulzaina y el tamboril interpretado por "La Mudanza" se izó el pino, previa colocación en la parte superior del mis-

mo del lebrero "Viva los Quintos del 49", y la bandera nacional coronando el lebrero.

Continuó la juerga en el bar "Zaera", un buen espacio de tiempo, y como todo había sido grabado en un video por la hija de un "quinto" se trasladó la comitiva al lugar donde se celebraría la comida de hermandad, bar "Centro", y allí previa al banquete pudieran ver en video toda su ejecutoria hasta dicho momento.

Por la tarde y para rellenar espacio y relajamiento de la gran actividad desarrollada, se disputó una partida de bollos sin competición entre todos, mujeres y hombres, en el campo del ferial, al aire libre. Esta actividad puso el punto final a esta celebración de "quintos", que por lo que hemos visto y opinión generalizada ha sido un éxito de alegría, satisfacción y amistad para estos quince componentes de la quinta del 49, quienes sin pensarlo así nos ha resultado un bonito número capicúa si unimos 49 con 94, año de la celebración.



II ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D^a Antonia Alonso Vicente

Que falleció en Segovia el día 18 de agosto de 1992

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

Su esposo D. Luciano García Ituero; hijos, Oscar, Eva-Isabel e Ismael García Alonso; hija política, Luisa Gil Martín, nietos y demás familia,

Agradecerán una oración por su alma.

EXPRESION
DE GRATITUD

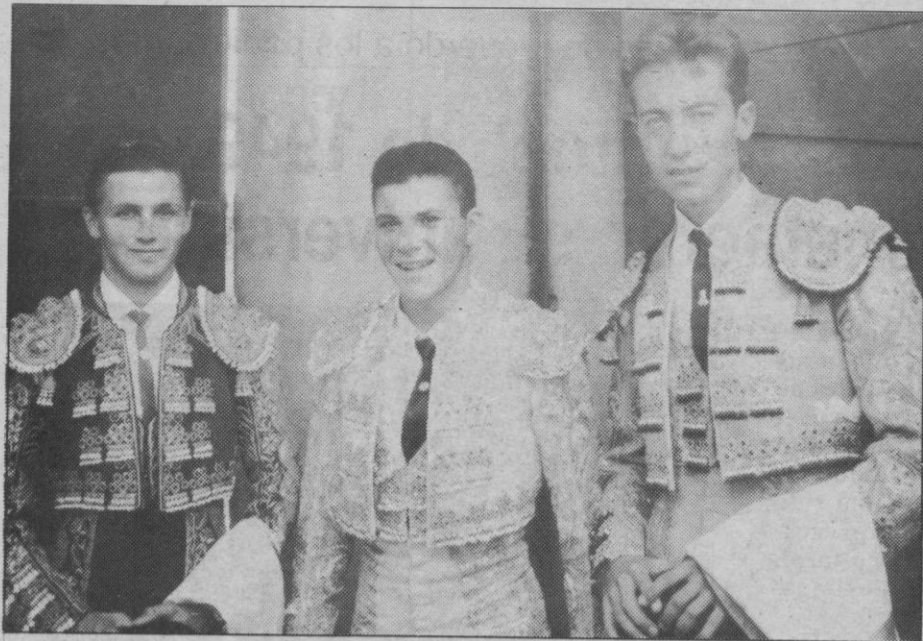
Su hijo y la familia de:

**D. Dionisio
Herranz López**

(q. e. p. d.)

Testimonian por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas se interesaron durante la enfermedad; así como, a los que manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

FERIA TAURINA DE CANTALEJO



La terna del martes: Elvira, Oscar y Alfredo.



La terna de ayer: Gil Belmonte, "El Trueno" y Porcel.

Tres cuartos de entrada. Novillos utreros de Antonio Pérez de San Fernando, muy bien presentados y de juego irregular. Excepto del lote de Alfredo Gómez, todos sirvieron. Presidió el alcalde de la ciudad, José Antonio Sanz. Los prolegómenos del festejo tuvieron un aspecto muy vistoso. La reina de las fiestas y damas de honor, escoltadas por los componentes de la peña "los quintos", recorrieron el anillo, luciendo un espléndido palmito. Amenizó el espectáculo un grupo musical llamado "Los Magníficos" que, haciendo honor a su denominación, ofrecieron magnífico repertorio de pasodobles taurinos.

PABLO PASTOR

El cartel configurado por tres jóvenes espadas, dos nacidos en tierras segovianas y otro, Elvira, de origen segoviano, depararon una excelente tarde de toros, aunque no lograra triunfar Alfredo Gómez, porque a él fueron a parar los dos pésimos novillos del encierro de Pérez de San Fernando.

Alberto Elvira

Buenos los lances bajas las manos. Inicios de faena con la muleta que se ovacionan. Después, circulares y redondos de

Las dos novilladas depararon desigual resultado

Alberto Elvira y Oscar González, salieron en hombros el martes

Y ayer Gil Belmonte cortó una oreja

buen trazo. Manoletinas y pinchazo y media. Oreja.

Buenas las verónicas de salud a su segundo. Excelentes naturales abrochados con exquisitos pectorales. Valiente, varió el sentido de su labor muleteril, con alardes circenses. Estocada caidilla. Dos orejas.

Alfredo Gómez

Casi nada pudo hacer ante su primero, novillo de incierta y descompuesta embestida. Pases sueltos, andándole con oficio y serenidad al morlaco. Estocada contraria y descabello. Silencio.

Toreó muy bien con el capote al quinto de la tarde, novillo soso y parado. Tres templados naturales y estocada contraria, pinchazo y descabello. Palmas.

Oscar González

Su entrega, decisión y facultades físicas, contribuyen sobremedida a engrandecer su particular bagaje ante cualquier clase de novillo. Además, nadie puede discutirle que sabe torear, aunque no sea precisamente un exquisito. Lances y afarolado que se ovacionan. Pareó con facilidad, exposición y facultades, cosechando enormes y encendidas ovaciones.

Faena con altibajos, pero perfectamente rematada de estoconazo. Una oreja.

Con el último del festejo, armó el consabido alboroto, aunque muy poquito hizo con el percal. Muleta sobre la diestra, para torear en redondo, con excelentes series que se jalean. Se sintió a gusto y torero y con ese sentimiento a flor de piel, instrumentó faena variada y con arrojo. Alegre y vistoso, levantó clamores, máxime cuando finiquitó al bicho de estocada hasta la bola de la que tardó tres segundos en rodar sobre la arena el bravo animal. Dos orejas.

Al final del festejo, tanto Alberto Elvira como Oscar González fueron paseados en hombros con salida triunfal por la puerta grande.

Ayer miércoles

Segunda novillada picada. Media entrada. Novillos de Caridad Cobaleda, desiguales de presentación y juego, aunque en líneas generales se prestaron al lucimiento de los toreros. Excepto primero y tercero, fueron potables.

Oscar Díaz "El Trueno"

Pasó desapercibido en la tarde cantalejana el líder del escala-

fón, tal y como le ocurriera el pasado día 6 en el barrio de San Lorenzo. Anodino, vulgar y sin templar un solo pase. Cuesta trabajo pensar que lleva en su haber 36 novilladas, pero la ley del fuerte también se impone en el toreo, por la línea de los consabidos ponedores.

Tres buenos naturales a su primero, al que despenó de un solo pinchazo. Palmas. Nada con el capote a su segundo y ambigüedad en un toreo sin calidad, mostrando únicamente valor. Fué silenciada su labor.

Francisco Porcel

El granadino anda suelto y con desparpajo, valiente y tesonero. Estuvo muy en novillero, toreado con entrega y un tanto encimista, pero con afán de triunfo. Buenos los lances a su primero y muy toreros los doblones iniciales, para pasar a palabras mayores. Acelerado, desgranó faena con altibajos, con más porfía que profundidad. Media perpendicular y descabello. Palmas.

Verónicas a pies juntos y revolera, vistoso el repertorio. Buena vara de Pascual Porcel, un jovencísimo varilarguero, primo carnal del matador. Preciosos

inicios de faena muleteril, con redondos que se ovacionan con fuerza. Templó más y mejor por el pitón izquierdo, hasta cuajar labor meritoria y a veces vistosa. De hinojos y abaniqueo para entrar a por uvas. Requirió seis pinchazos en duro, pero cumplió la vuelta al ruedo por su cuenta.

Gil Belmonte

De Algeciras es este chiquito que anda suelto y con oficio ante la cara del toro. Vivaz, despierto y con ciertos argumentos válidos, dejó constancia de un afán increíble por conseguir el éxito. Lances apretados con posterior revolera a su primero. Valiente y entregado, enjaretó series sin templar, pero plenas de valor. Estocada tendida, dos pinchazos más y palmas a la voluntad.

Ante el que cerraba festejo, más entonado con precioso quite a base de dos lances y un tercero genuflexo. Faena similar a la anterior, con abuso de pases por alto. Habría de recordarle lo que dijo en su día Domingo Ortega: "Al toro hay que darle poco aire". Tras pinchazo, estocada entera y una oreja, regalo fin de fiesta de la presidencia.



RENAULT

Teléfono permanente: 908 / 70 38 17

Ctra. de Segovia, km. 48,200 - Teléfono 52 11 82

Mutua General de Seguros



Vida - Accidentes - Enfermedad - Incendios - R. Civil - Robo - Multirriesgo Hogar - Pime - Comercios - Autos - Comunidades, etc.

Germán Sancho Arribas

Onésimo Redondo, 8

Teléfonos 52 04 05 / 52 07 71

CANTALEJO

PRODUCTOS

De la Cruz

FRUTOS SECOS

Primera y prestigiosa
marca nacional

Teléfono 52 02 65

CANTALEJO

Respecto al Plan de Ordenación de los Picos de Europa

Lucas critica el "doble juego" del Gobierno central con las competencias

El presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, criticó ayer, en referencia al Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de los Picos de Europa, "el doble juego del Gobierno central en materia de competencias, entrando donde no debe entrar y no asumiendo las que le pertenecen".

Soria, (Efe).—Juan José Lucas, que visitó ayer el yacimiento de Uxama, en la localidad soriana de Osmá, instó al Gobierno a que "ellos asuman sus competencias y nos dejen asumir las nuestras".

Recordó que la Junta de Castilla y León presentará un recurso ante el Tribunal Constitucional contra la aprobación, por parte del Gobierno de la nación, del Plan de Ordenación de los Picos de Europa "ya que las competencias en esta materia pertenecen a la Junta".

Por lo que se refiere a la transferencia del 15 por ciento del IRPF a las Comunidades Autónomas, Lucas recaló que el Gobierno de Castilla y León está abierto al diálogo con la administración central, "aunque no admitiremos cualquier cosa, ni que nos ignoren, ni ser correa de transmisión de nada". Con respecto a la catedral burgalesa, Juan José Lucas subrayó que adolece de

graves defectos, y aseguró que "haremos un esfuerzo para mantener a un nivel digno, no solo ésta, sino las once catedrales de Castilla y León". Juan José Lucas reiteró que la Junta asumirá en solitario la restauración de la catedral, "si tiene que hacerlo", y se quejó "del desprecio mostrado por algunos hacia las reivindicaciones de los castellano-leses".

Recurso

El servicio jurídico de la Junta de Castilla y León presentará el próximo lunes, ante el Tribunal Constitucional, un recurso contra el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de Picos de Europa, aprobado por el Gobierno de la Nación, por considerar que invade competencias de la Comunidad Autónoma.

Así lo confirmó ayer la Consejería de Presidencia de la Junta, que recordó que la Ordenación de los Recursos Na-

turales de los Picos de Europa, en lo que se refiere al territorio castellanoleonés, "corresponde a esta Comunidad autónoma de conformidad con la Constitución española y el Estatuto de Autonomía de Castilla y León".

Conflicto positivo

El conflicto positivo de competencia que se enviará al Tribunal Constitucional, escrito al que ha tenido acceso Efe, afirma que el Real Decreto del 8 de abril del Gobierno por el que se aprueba este Plan invade competencias de esta Comunidad como "la Ordenación del Territorio, Urbanismo y Vivienda, Obras Públicas, Pesca Fluvial, acuicultura y caza".

El Gobierno regional asegura que este decreto del Gobierno "puede entrar en colisión" con el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de Picos de Europa aprobado por Decreto de la Junta de Castilla y León el pasado 20 de enero, y critica que "no se ha dado una colaboración entre el Estado y las Comunidades Autónomas, de las que se prescinde por completo".



Juan José Lucas. JUAN MARTÍN

El escrito del recurso añade que aunque, según la legislación, "corresponderá al Estado la declaración de los Espacios Naturales protegidos cuando éstos se sitúen en el territorio de dos o más Comunidades Autónomas", también se "hace ver con nitidez" que las cuestiones de planificación y gestión son competencia de las Autonomías, mientras que la labor de coordinación se deja para el Estado.

Instan a la Junta a cumplir la Ley de Protección de Ecosistemas

Valladolid. (Ical).— El procurador socialista Jaime González ha instado a la Junta en una pregunta parlamentaria a que cumpla los plazos fijados en la Ley de Protección de los Ecosistemas Acuáticos. González pide que se aclare en qué tiempo se iban a determinar los tramos de los cauces en los que por su naturaleza no proceda realizar aprovechamientos de gravas y arenas, así como el plazo para determinar las masas de agua en las que no se autorizarán centros de acuicultura, pues la citada Ley, que entró en vigor en febrero de 1993, daba como límite seis meses para esta actuación.

Medio Ambiente muestra en la respuesta su intención de realizar un "estudio riguroso" de más de mil kilómetros de cursos de agua de alta calidad ubicados en Castilla y León, tanto desde el punto de vista de la pesca como por estar incluidas esas subcuencas en la Red de Espacios Naturales.

Este estudio ya ha sido concluido en la cuenca del río Pomar (Burgos) y se ha iniciado en la cuenca alta del Esla (León), ambos por la Administración. En trámite se encuentra la contratación de otros seis trabajos en las provincias de Avila, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria y Zamora.

Los Planes de Formación Continua en la Empresa beneficiarán a 25.000 trabajadores

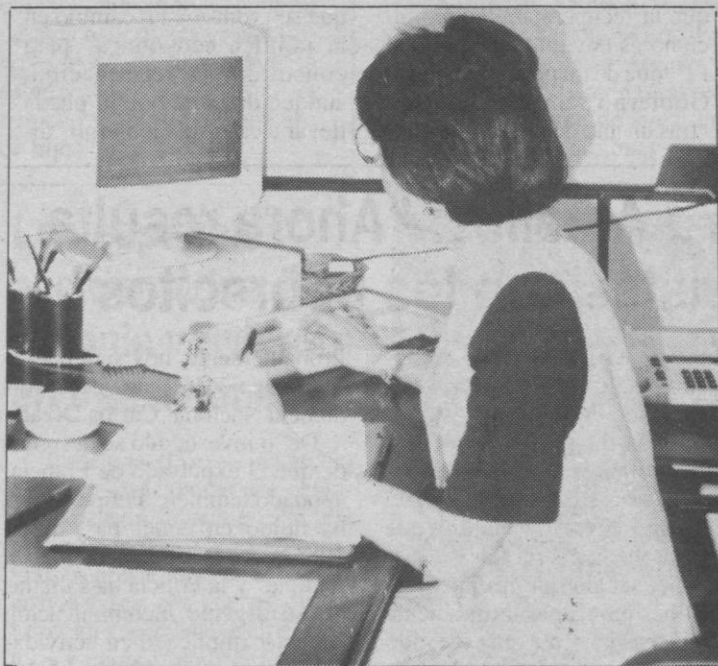
Valladolid. (Ical).— Veinticinco mil trabajadores de Castilla y León participarán en los 38 Planes de Formación Continua en la Empresa que ha aprobado la fundación que gestiona dichos proyectos (Forcem), en la que están representados la patronal CEOE-CEPYME y los sindicatos CCOO, UGT y el gallego CIG. La inversión de estos cursos asciende a 1.500 millones de pesetas de los que 426 serán financiados por la fundación.

Forcem, que comenzó a funcionar en 1993, es un mecanismo diseñado por organizaciones sindicales, empresariales y la Administración para mejorar los recursos humanos de las empresas, siguiendo una recomendación de la Unión Europea sobre el incremento de la competitividad y mejora de la cualificación profesional.

Las demandas más frecuentes hacen referencia a la informatización de las empresas, cursos de idiomas y aprendizaje de nuevos procedimientos de trabajo. Las empresas con más de 200 trabajadores pueden diseñar su propio plan de formación, y las menores necesitan agruparse para acceder a este programa.

Inversión

Para Castilla y León han sido aprobados 21 planes de empresa en los que participarán 17.736 trabajadores. La inversión ascenderá a 1.023 millones de pesetas de los que 294 serán finan-



La informatización de las empresas es muy demandada. A.S.

ciados por Forcem a través de la cuota de formación profesional que aportan las empresas.

Los 17 planes restantes corresponden a las agrupaciones formadas por 2.500 empresas con sede en esta región. En este caso el número de trabajadores afectados es de 7.500 y la financiación de Forcem, de 132 millones de pesetas para una inversión de 477 millones.

Los sectores que más proyectos han presentado son, al igual que en el resto de España, metal, comercio, químicas, alimentación y construcción.

Las cifras nacionales (1.099 planes aprobados, un millón de

trabajadores participantes e inversiones de 51.500 millones de pesetas) reflejan según Forcem "la excelente acogida de este mecanismo ya que, respecto a 1993, se ha duplicado el número de empleados afectados y triplicado la financiación".

En cuanto a la distribución territorial, las comunidades autónomas de Madrid y Cataluña ocupan el primer lugar en cuanto a planes aprobados, 387 y 282, respectivamente, debido a que un considerable número de empresas tiene en ellas su sede social aunque cuenten con factorías en otras regiones.

Abastecidas de agua con camiones cisterna 63 localidades

Valladolid. (Ical).— En Castilla y León hay 11.022 habitantes de 63 localidades que padecen problemas de abastecimiento de agua debido a la sequía, según la información facilitada por la Consejería de Medio Ambiente. León es la única provincia de la región que no necesita abastecimiento de los camiones-cisterna.

Según estos datos, en la segunda semana del mes de agosto la población afectada por la falta de agua ha aumentado en 2.302 y en número de localidades en 13.

Soria es la provincia con mayor número de núcleos de población afectados por la sequía, con un total de 23, en las que viven más de 1.900 personas. Tras Soria se encuentra Avila con 12 pueblos y cerca de 3.000 habitantes con problemas de abastecimiento. Salamanca tiene 10 municipios en alerta roja y más de 3.500 personas afectadas.

En el listado hecho público por Medio Ambiente figuran también 8 localidades palentinas (más de 1.000 personas), 4 segovianas (445) y 3 burgalesas (170).

Nuevo campo de vuelo sin motor y escuela de pilotos

Valladolid. (Ical).— El próximo domingo día 21 tendrá lugar en la localidad palentina de Villoldo la inauguración del campo de vuelo y la escuela de pilotos de ultraligeros (ULM) "Las Dos Torres". Al acto, organizado por el Club Palentino de Aviación, asistirán 35 aparatos de toda la región, así como pilotos procedentes de Portugal, Cantabria y Asturias.

La ceremonia de inauguración contará con la asistencia del presidente de la Diputación de Palencia, Jesús Mañueco; el delegado territorial de la Junta, Antonio Hermoso; alcaldes de la zona y representantes de las consejerías de Presidencia, Fomento y Medio Ambiente.

Los pilotos invitados procederán de los campos de vuelo de Chozas de Abajo (León), Salobral (Avila), Fontioso (Burgos), Calzada de Valdunciel y Club de Vuelo Alas Charras—el más antiguo de la región— (Salamanca), Benavente (Zamora), Fuentemilanos (Segovia), Alcazarén y Matilla (Valladolid), Cobreces (Cantabria), Chaves (Portugal), y (Asturias).

Tras la bendición de las instalaciones por el párroco de Villoldo tendrá lugar una disertación sobre la expansión del transporte aéreo en Castilla y León, que correrá a cargo de Antonio Núñez, ingeniero de la Consejería de Fomento.

El Gobierno usa la recuperación como una excusa ante su falta de iniciativa, según el PP

Rubalcaba afirma que el PP juega con fuego al alimentar tensión entre las autonomías

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, acusó ayer al PP de "estar jugando con fuego al alimentar la tensión entre Comunidades Autónomas" con el objetivo de desgastar al Gobierno, e insistió en que "no existe ningún pacto secreto" entre el Ejecutivo y Convergencia i Unió.

Madrid (Efe).— En una reunión con periodistas en La Moncloa, Rubalcaba anunció que el Gobierno tiene la voluntad que sea obligatorio comunicar a los fiscales las concesiones de terceros grados o libertades provisionales a reclusos y, para ello, se modificarán las normas que sean necesarias. Admitió el ministro que en algunos sectores de la sociedad pueda tenerse la sensación de que el Gobierno actúa con "lentitud" o con "poca energía", pero rebatió que según varias encuestas, que no proceden del Ejecutivo, "la sociedad está abandonando el pesimismo" que tuvo a finales de 1993 y principios de 1994.

El titular de la Presidencia restó importancia a las discrepancias parciales con los nacionalistas catalanes porque, en su opinión, existe consenso en las líneas básicas de la política económica. Rubalcaba, que interrumpió esta semana sus vacaciones de verano para despachar algunos asuntos en La Moncloa, no descartó la presentación de una cuestión de confianza que, dijo, "sigue encima de la mesa". No se pronunció ni sobre la inclusión de



Pérez Rubalcaba.

nuevas vicepresidencias en el Gabinete que preside Felipe González, ni tampoco sobre la posibilidad de cambios en el Ejecutivo a la vuelta de las vacaciones, ya que se trata de una competencia exclusiva del presidente del Gobierno.

Rubalcaba calificó de "desgraciada" la polémica abierta por el PP sobre la reinserción de etarras, porque "debilita los pactos y beneficia a ETA" y expresó su confianza en que los populares "encuentren en septiembre las vías para reafirmar su voluntad de seguir en el Pacto de Ajuria Enea". Afirmó que la recuperación económica no es coyuntural y pidió al PP "que dé un pequeño tanto al Gobierno" en este sentido "tras un año de oposición fron-



Montoro, a la izqda., y Utrera, durante la rueda de prensa.

tal y sembrar pesimismo" en relación con las perspectivas futuras de la economía española.

Excusa

El portavoz de Economía del PP en el Congreso, Cristóbal Montoro, acusó al Gobierno de utilizar "la débil" recuperación de la economía "como excusa para suplir su falta de iniciativa" derivada de la "debilidad" del Ejecutivo, y le instó a cambiar en los Presupuestos de 1995 la política económica. Montoro aseguró, en rueda de prensa, que "hoy más que nunca es importante que se produzca un cambio en la política económica" para consolidar la reactivación, aunque dudó de que lo pueda llevar a cabo un Gobierno "di-

vidido, enfrentado y deslegitimado tras los resultados de las elecciones del 12 de junio".

Por su parte, el representante popular Francisco Utrera insistió en que los Presupuestos deberían incluir medidas que indiquen que el Gobierno apuesta por la expansión económica.

Preguntado por las declaraciones del ministro de Economía, Pedro Solbes, en las que criticaba a la patronal CEOE por alinearse con el PP, Montoro las atribuyó a su "debilidad dentro del PSOE y del Gobierno" y le recomendó que "intente convencer a los agentes sociales y a los miembros de su Gabinete de que el puede ser el protagonista de un cambio en la política económica".

La esposa de Roldán se querrela contra Interior y "El Mundo"

Madrid (Efe).— Blanca Rodríguez Porto, esposa del ex director general de la Guardia Civil, Luis Roldán, anunció ayer que se querrelará contra el Ministerio del Interior y el diario "El Mundo" por los delitos de calumnias e injurias, según una nota de prensa. La esposa de Roldán ha decidido interponer una querrela criminal, en nombre de su marido, contra una información aparecida en este diario el pasado 12 de agosto, en la que, citando "fuentes de Interior", se afirmaba que con dinero procedente de los gastos de representación de la Guardia Civil, Luis Roldán había adquirido una importante partida de cocaína para su consumo personal y para el de sus amigos.

Jorge Fernández, director adjunto de "El Mundo", señaló que están sorprendidos por la decisión de Blanca Rodríguez: "no ha elegido la información más adecuada para querrellarse porque los datos proceden de fuentes del Ministerio del Interior y son datos objetivos, pero si ella quiere acudir a los Tribunales está en su derecho", agregó.

Rodríguez Porto cree que, "aparte de ser totalmente falsa, tal información es difamatoria, injuriosa y calumniosa para con mi esposo" y estima que "ha llegado el momento de solicitar el amparo judicial frente a tantas malintencionadas informaciones, como mi marido y yo hemos sufrido durante los últimos meses". También señala que "desde ahora, cualquier información que no responda a la realidad tendrá que ser probada en los tribunales por quien la sostenga".

AVT responde a Arzalluz: "Ahora resulta que los terroristas son los pobrecitos"

Madrid (Efe).— El secretario general de la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT), Luis Delgado, manifestó ayer, en respuesta a las declaraciones realizadas por el presidente del PNV, Xabier Arzalluz, que "ahora va a resultar que los terroristas son los pobrecitos y los demás somos los malos". Xabier Arzalluz afirmó el martes que exigir a los reinsertados de ETA el pago de las indemnizaciones a sus víctimas puede obstaculizar seriamente la política de reinserción.

Luis Delgado señaló que "parece cómo si nosotros hubiéramos empujado a los terroristas a ser unos asesinos y secuestradores cuando han sido ellos los que han elegido ese camino". El secretario general de la AVT afirmó que el Estado de Derecho se ha ocupado de los derechos de los terroristas mientras que los derechos de las víctimas son secundarios y están siendo pisoteados. Agregó que "el Estado de Derecho como tal tendría que velar por los derechos de las víc-

timas, que no son menos importantes que los de los terroristas".

Delgado declaró que las reinserciones de presos terroristas son "vulgares excarcelaciones concedidas sin cumplir ningún requisito legal" y añadió que "salen por la puerta falsa". Asimismo, señaló que las manifestaciones realizadas últimamente por jueces y fiscales en el sentido de que los terroristas reinsertados deben indemnizar a las víctimas, vienen a dar la razón a la AVT, que llevaba mucho tiempo defendiendo este extremo.

Implicado

José R. González Valderrama, alias "Mono", entregado por las autoridades francesas a la Policía española ha sido vinculado a ETA por otros procesados de la banda terrorista, si bien no tiene abierta causa alguna en la Audiencia Nacional, según fuentes de la investigación, que señalaron que el Tribunal ha decretado su incomunicación, solicitada por la Policía, ante la que éste prestó ayer declaración.

Probablemente, hoy será puesto a disposición del juez de la Audiencia Nacional Carlos Dívar.

De lo investigado se desprende que el expulsado de Francia, apodado también "Felipe", estaba huido en aquel país desde 1982 "para eludir la acción de la Justicia" y la Policía ha solicitado su urgente incomunicación "al estar implicado en actividades de la banda terrorista ETA", según las mismas fuentes.

Por otra parte, el presidente del PP en el País vasco, Jaime Mayor Oreja, recomendó a los responsables del Ministerio del Interior que aprovechen las vacaciones "para ordenar su cabeza" y la estrategia de la política antiterrorista porque "su desorden está provocando polémicas no deseables". Mayor Oreja hizo estas declaraciones tras la reunión que mantuvo con el vicesecretario general del PP, Mariano Rajoy, y con el secretario general del PP vasco, Carlos Iturgáiz, en Madrid, con el fin de preparar las elecciones autonómicas vascas que se celebrarán en otoño.



I ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D^a Purificación Sacristán Herreros

(Viuda de D. PEDRO CONDADO)

Falleció en Segovia el día 19 de agosto de 1993

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 19, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, así como las misas de las 9 de la mañana en la iglesia parroquial de Santo Tomás y en la Real Colegiata de Aguilar de Campo, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos, Teresa, Pedro y Ramón Condado Sacristán; hijos políticos, José María Santa Clara, María del Rosario Fernanz y Petri Carretero; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



La ministra Alberdi junto a Jyoti Singh, coordinador de la Conferencia sobre Población de El Cairo. TELEFOTO EFE

Alberdi defiende el derecho a la mujer a elegir el número de hijos

“La polémica del aborto abierta por la Iglesia Católica es un falso debate”

La ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, y el coordinador ejecutivo de la Conferencia sobre Población de El Cairo, Jyoti Singh, coinciden en señalar que la polémica del aborto abierta por la Iglesia Católica “es un falso debate”.

Madrid (Efe).— La ministra, que presidirá la delegación española que acudirá a esta Conferencia, asistió ayer a la presentación del Informe Anual del Fondo de las Naciones Unidas para Actividades de Población (FNUAP) titulado “Estado de la población mundial 1994”, a la que también asistió Jyoti Singh, y que se debatirá en El Cairo, del 5 al 13 de septiembre. La Iglesia ha criticado el aspecto del informe que se refiere al aborto, por considerar que se fomenta el sistema de interrupción voluntaria del embarazo como una forma de controlar el crecimiento demográfico.

Singh declaró que “la pos-

tura de la Iglesia Católica es preocupante porque adopta posiciones sobre cosas que no están en el texto. En él sí se habla de aborto, pero no se habla de su legalización o no, ya que esto es un problema que hay que solucionar en el seno de los países y en el texto no se da ninguna indicación en este sentido”. También aclaró que “en el texto no se dice que el aborto es un anti-conceptivo. De todas maneras éstas son cosas que los estados asistentes tendrán que debatir, y la Iglesia Católica acude como Estado y no como una religión”. Sobre la postura de los musulmanes en este aspecto, Singh señaló que aunque

organizaciones islámicas coinciden con la Iglesia “no así diversos países musulmanes que sí han aceptado las recomendaciones de El Cairo como es el caso de los países musulmanes de Túnez, Bangla Desh o Indonesia”.

La ministra Alberdi señaló que la postura española es la misma de la de todos los países europeos. “Vamos con un planteamiento unitario, lo que sin duda nos dará más fuerza que si acudimos de forma independiente”. Los principios que la UE defenderá en El Cairo son “que las políticas de control demográfico no sean coercitivas, que se respete el componente ético y cultural de cada país, que se promocio- ne la salud de la mujer y su salud reproductiva y sexual, el derecho a decidir el número de hijos”.

Solicitan que CiU aclare las concesiones públicas a la empresa de un hijo de Pujol

Barcelona (Efe).— Los grupos del PSC, ERC e IC pidieron ayer a CiU y a la Generalitat que expliquen en qué circunstancias se otorgaron adjudicaciones públicas a la empresa Entorn SL, cuyo apoderado es un hijo de Jordi Pujol, mientras que el PP pidió la dimisión del presidente de la Generalitat. Según una información que publica Diario 16, la empresa Entorn SL, presidida por el empresario próximo a CiU Carles Sumarroca Coixet y cuyo apoderado es Pere Pujol Ferrussola, hijo del presidente de la Generalitat, ha obtenido desde octubre de 1993 adjudicaciones por valor de 70 millones de pesetas por parte del Gobierno catalán y de consejos comarcales gobernados por CiU.

Entorn SL, empresa de ingeniería medioambiental creada en octubre de 1993, ha realizado dos informes sobre el Plan de Espacios de Interés Natural

(PEIN) para el Departamento de Medio Ambiente y estudios sobre actividades ganaderas e industriales para los consejos comarcales del Maresme, Osona, Alt Camp, Urgell, Conca de Barberá y Gironés, todos ellos gobernados por CiU.

El presidente del consejo comarcal de Osona, Jacint Codina, admitió que la institución que preside encargó a un grupo de tres empresas, de la que formaba parte Entorn SL, un estudio sobre las actividades ganaderas de la comarca, por valor de unos 28 millones de pesetas, que todavía no ha finalizado. Codina, que aseguró que en el momento de firmar el contrato no tenía conocimiento de que el hijo de Pujol era apoderado de Entorn, afirmó que la concesión a esta empresa “se hizo de forma transparente a través de un concurso-subasta en el que participaron otras 8 ó 10 empresas”.

Denuncian la presunta venta fraudulenta de agua en pueblos con restricciones

Granada (Efe).— El Ayuntamiento de La Zubia (Granada) ha abierto una investigación para esclarecer la presunta venta fraudulenta de agua que realizan personas del pueblo de forma privada a vecinos de esta localidad y de otros municipios cercanos, que sufren restricciones en los suministros. Según fuentes municipales, la Policía Local de La Zubia trata de averiguar la identidad de las personas involucradas en la venta de agua, que se efectúa con camiones cister-

na, y cuya procedencia podría estar localizada en perforaciones sin autorización.

Las fuentes añadieron que detectaron esta actividad cuando un vecino del pueblo admitió haber comprado por 15.000 pesetas una cuba de agua para poder llenar su piscina, e inmediatamente después se conocieron otros casos similares en el pueblo de Churriana, próximo a La Zubia. La Policía investiga también el lugar donde se han practicado las perforaciones ilegales.



**JUNTA REGIONAL
DE COMPRAS DE
LA REGION
MILITAR CENTRO.**

**EXPEDIENTES NUMS. 1 - 2S/94, 2-2S/94, 3-2S/94,
4-2S/94, 5-2S/94, 6-2S/94 Y 7-2S/94.**

En el Boletín Oficial del Estado núm. 191 de fecha 11 de Agosto de 1994, se publica anuncio de esta Junta, sita en Paseo Reina Cristina núms. 3 y 5 (Edificio del Gobierno Militar), 1ª. Planta derecha Madrid, para la celebración de Concurso Público “URGENTE”, sin admisión previa, para la adquisición de productos alimenticios para la confección de la comida de Tropa de las Unidades de esta Región Militar de las Provincias de Madrid, Toledo, Ciudad Real, Segovia, Cáceres y Badajoz, durante los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre de 1.994 y Enero, Febrero y Marzo de 1.995.

La presentación y demás datos de la licitación, son conforme a lo indicado en el citado anuncio y Pliego de Bases, los cuales estarán expuestos y a disposición pública en la Secretaría de esta Junta y tablones de anuncios de los Gobiernos Militares de esta Región, todos los días hábiles en horas de oficina.

Se admitirán ofertas hasta las doce horas del día 29 de Agosto de 1994, siendo rechazadas las enviadas por correo.

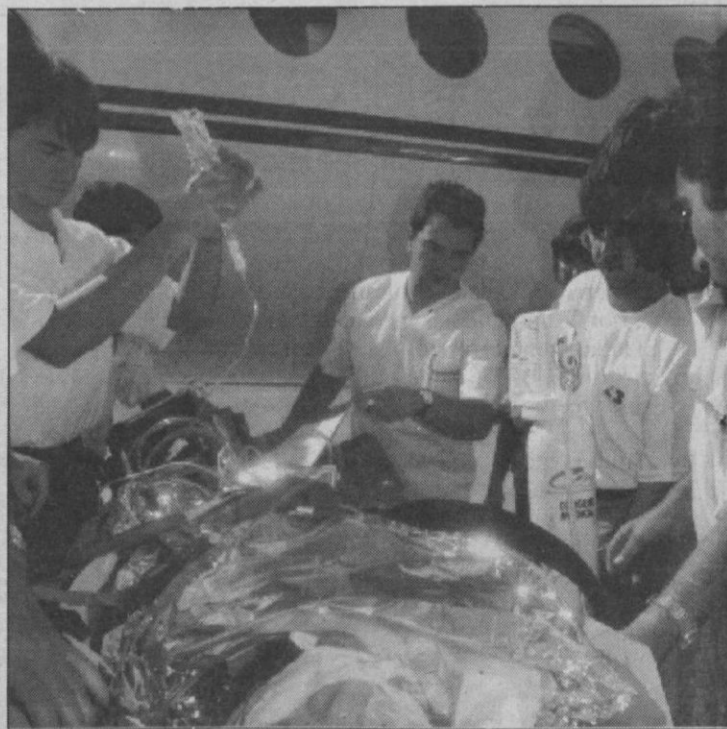
El acto de licitación tendrá lugar a las diez horas del día 9 de Septiembre de 1.994, en el salón de actos de este Organismo. El importe de los anuncios será por cuenta de los adjudicatarios.

Madrid, 12 de Agosto de 1.994.
EL CORONEL PRESIDENTE ACCTAL,
Firmado: Andres Campillo Pellicer.

Los españoles accidentados en Polonia volvieron en tres aviones

Barcelona (Efe).— Cuarenta pasajeros del autocar accidentado el pasado sábado en Polonia más el conductor y el guía del viaje regresaron ayer a España en tres aviones sanitarios, dos de los cuales aterrizaron en Barcelona y uno en Madrid. La única víctima mortal del accidente, el vallisoletano Feliciano de Castro, será repatriado en los días siguientes al estar pendiente el traslado de los trámites de una funeraria local, según informó Ferrán Casals, director comercial de la empresa Juliá Tours.

Al aeropuerto de Madrid llegaron 22 de los afectados, 16 de ellos con lesiones diversas, además de un familiar de uno de los heridos que el pasado domingo cogió un vuelo hasta Polonia. Otros 17 pasajeros fueron conducidos a Barcelona en otro avión sanitario y los tres más graves llegaron también a la Ciudad Condal en un tercer viaje mediante una avioneta dotada



Ramón Planas, el herido más grave, a su llegada a Barcelona. TELEFOTO EFE

con equipos de cuidados intensivos. Aproximadamente una veintena de personas han sido conducidas a hospitales de Barcelona, Madrid, Castellón, Elche, Zaragoza, Jerez y de Canarias y el País Vasco, añadió Casals, que no descartó que alguno

de los heridos más leves haya podido ser dado de alta a lo largo del día. Los tres heridos que se encuentran en estado muy grave son Ramon Planas Peix, de Villassar de Dalt, Mª Rosa Ferreira Arbonés, de Vigo, e Inmaculada Bragado Maestro, de Valladolid.

El juez informa que la prisión de Sotos es proporcional al delito cometido

Madrid (Efe).— El juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional Manuel García Castellón ha remitido un informe a la Sala de lo Penal de este Tribunal en el que señala que es proporcional la prisión provisional de Carlos Sotos, ex presidente de IGS, empresa gestora de la cooperativa de viviendas PSV. Fuentes de la Audiencia Nacional señalaron que el juez García Castellón ha remitido a la Sala dicho informe, preceptivo tras el recurso de la defensa de Carlos Sotos contra el auto de prisión de éste.

Manuel García Castellón se limita a recordar las razones que llevaron a adoptar tal medida al otro juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, instructor del caso, que se encuentra este mes de vacaciones. El juez Moreiras dictó el pasado mes de julio un auto en el que confirmaba la prisión provisional que acordó el 29 de junio para Carlos Sotos, tras rechazar el recurso de la defensa, que ahora debe resolver la Sala.

La resolución de Moreiras fundamenta que Sotos pudo incurrir en delitos continuados de falsedad en documento mercantil, público y privado, y de estafa, con las agravantes de afectar a viviendas y revestir especial gravedad, atendido el valor de la defraudación y al afectar a múltiples perjudicados. Añade que estos delitos están castigados con penas de prisión mayor, de seis años y un día a doce años, y "con toda probabilidad ha sido autor el inculpado, por lo que no procede modificar la situación personal en la que se halla".

Hoy, reunión para analizar la situación creada en el Estrecho por el uso de estas artes

Los pescadores del Cantábrico denuncian que los de Algeciras usan redes ilegales

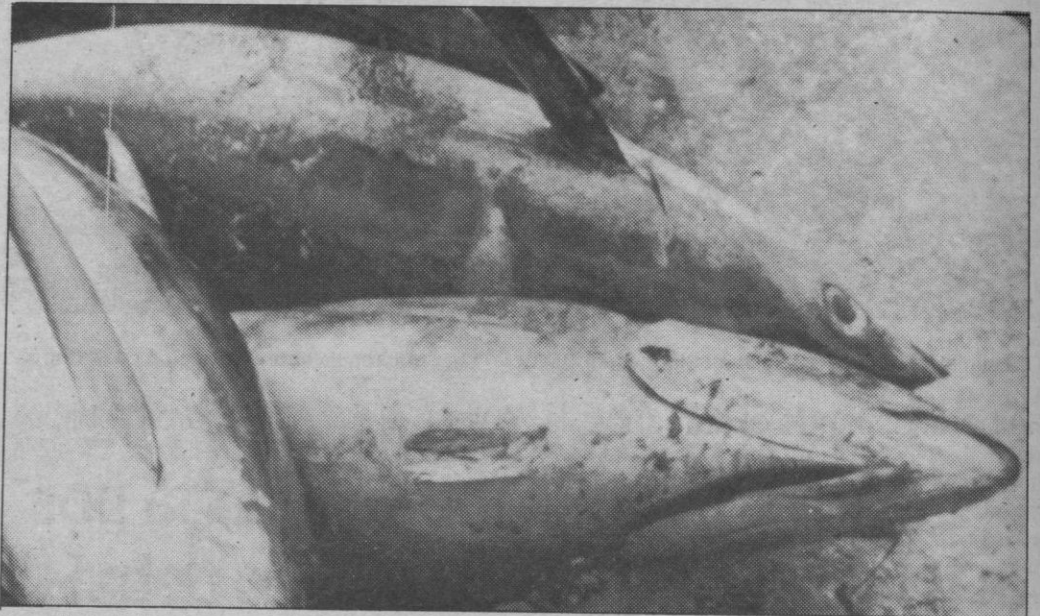
Las Cofradías de Pescadores del Cantábrico denunciaron ayer en una carta dirigida al ministro de Agricultura, Luis Atienza, el uso de redes ilegales por parte de los pescadores de Algeciras, declaró Esteban Olaizola, presidente de la Cofradía de Pescadores de Fuenterrabía (Guipúzcoa).

Madrid (Efe).— Los representantes de los pescadores vascos recuerdan en la carta que ya informaron hace varios meses a la Secretaría General de Pesca Marítima de que los barcos españoles "faenaban con artes ilegales en la zona donde se han producido las denuncias", y aseguran que también indicaron el lugar donde dichos pescadores suelen esconder sus redes prohibidas.

Olaizola criticó, en sus declaraciones a Efe, la "actitud pasiva" del Gobierno y reiteró su defensa de la orden ministerial de octubre de 1990, en la que se prohíbe el uso de las artes de deriva en España.

Ante la decisión tomada por los pescadores de Algeciras y Tarifa de salir a faenar, a pesar de las denuncias recibidas, Olaizola pidió a los pescadores del Estrecho que faenan con red de enmalle a la deriva que cambien de sistema. Además, acusó al presidente de la Cofradía de Pescadores de Algeciras, Rafael Montoya, de "estar haciéndolo muy mal" y le pidió un mayor respeto hacia la organización Greenpeace.

Por su parte, Montoya manifestó que considera coherente la postura de los pescadores vascos en contra de la red de



El conflicto del bonito provoca ahora el enfrentamiento entre los pescadores españoles.

enmalle a la deriva, pero pidió que "también comprendan ellos la situación en la que estamos", y aseguró que los pescadores andaluces entienden que la red es ilegal "pero una cosa es la legalidad y otra la justicia", ya que, "es legal que no pesquen, pero también es legal que los niños tienen que comer".

Reunión

Para analizar la situación creada en el Estrecho sobre el uso de redes ilegales, hoy tendrán un encuentro las cofradías del Cantábrico y del área del Estrecho. El representante de los pescadores vascos tenía previsto acudir en la madrugada de hoy a Mercamadrid donde tratará de concienciar a los importadores de pescado sobre la situación desfavorable en la que se encuentra la flota española, así como de la necesidad

de que no se vendan especies capturadas con artes ilegales.

Las cofradías vascas se reunirán además la Unión de Consumidores de España (UCE), la UCE-Asturias y la UCE-Euskadi donde hablarán de la chapa verde para los bonitos pescados legalmente que se espera empiece a funcionar a principios de septiembre.

Es probable que el ministro de Pesca, Luis Atienza, que hoy dará una rueda de prensa para hablar de sus cien primeros días al frente de la cartera, se refiera al conflicto bonitero.

Ataque

La tripulación del bonitero francés "Amazone" disparó el martes por la noche contra los tripulantes de una lancha neumática de Greenpeace cuando intentaban medir las redes con las que faena este pesquero en el Golfo de Vizcaya, dijo la

portavoz de esta organización ecologista Marion Stoler. El portavoz de las campañas de ecología marina, Ricardo Aguilar, que se encuentra a bordo del buque el "Solo", explicó que el momentó de mayor tensión se produjo al quedar atrapada la zodiac ecologista en una red a la deriva sin ninguna señalización. Fue entonces cuando se produjeron los disparos desde el "Amazone", ante "la pasividad de las patrulleras francesas, que se limitaron a emitir mensajes de calma por radio", agregó. Aunque los disparos no causaron heridos, los tripulantes de la zodiac pudieron oír el silbido de los proyectiles en el aire y su impacto en el agua, por lo que optaron apagar las luces, cortar la red en la que estaban enganchados y huir en medio de la oscuridad en dirección al "Solo", explicó Stoler.

La Bolsa de Madrid

EL PANORAMA SIGUE CONFUSO

El efecto clarificador que se le suponía a la subida de los tipos de interés en Estados Unidos no se dejó sentir en las bolsas españolas, afectadas nuevamente por la inestabilidad en el mercado de deuda y despegadas de la línea alcista que marcaron los principales mercados de acciones del mundo.

El índice general de la Bolsa de Madrid perdió al cierre 1,51 puntos (un 0,49 por ciento) hasta los 309,67 puntos, aunque en los primeros compases de la sesión llegó a subir hasta 2,42 puntos. El IBEX 35 —que recoge la evolución de los valores más líquidos de las cuatro bolsas españolas— terminó con una pérdida de 18,74 puntos (un 0,56 por ciento) que lo colocan en 3.301,32 puntos.

a subida aplicada por la Reserva Federal (Banco Central Americano) de medio punto en sus dos tipos oficiales de interés, que sitúa la tasa interbancaria en el 4,75 por ciento y la de descuento en el 4 por ciento, es la máxima esperada entre los analistas bursátiles. Con este aumento se consigue —teóricamente— tranquilizar a los inversores, que suponen que por un tiempo se estabilizará la política monetaria americana y se asegurará un crecimiento no inflacionario de la economía. Las principales bolsas europeas así lo entendieron y consiguieron ganancias destacadas: Londres subió un 1,37 por ciento, París un 1,12 por ciento y Fráncfort un 0,89 por ciento. No obstante, los analistas consideran que es preciso esperar a hoy —una vez que pase la reunión del banco central alemán, que decidirá sobre sus tipos de interés— para ver si se confirma esa tendencia alcista, porque apuntaron que la Bolsa de Nueva York fue incapaz ayer de mantener las ganancias del martes.



LA SEÑORA

D^a Concepción Uzquiano de Miguel

(Viuda de D. Anselmo Escorial Carretero)

Falleció en Segovia el día 16 de agosto de 1994

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Enrique y Asunción, nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma se dirá el viernes día 19 a las 7,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás (Segovia). El cadáver recibió cristiana sepultura en la mañana de hoy, en la Sacramental de San Justo y Pastor de Madrid.

Agencia funeraria Sta. Teresa



El juez antiterrorista Jean Louis Bruguiere ha tomado declaración a "Carlos" en los últimos días.

Según una información del vespertino parisiense "Le Monde"

El abogado de "Carlos" podría haber pertenecido a su red terrorista

El abogado francés Jacques Vergés, defensor del famoso terrorista Illich Ramírez Sánchez, alias "Carlos", habría formado parte de su red terrorista, informó ayer, miércoles, el vespertino parisiense "Le Monde".

París (Efe).— El periódico basa su información en documentos hallados entre los archivos de la Stassi, la policía política de la desaparecida República Democrática Alemana (RDA), que en los años setenta u ochenta prestó apoyo logístico a la organización terrorista de "Carlos".

El famoso terrorista de origen venezolano, que permaneció ayer aislado por tercer día consecutivo en la cárcel parisiense de La Santé, desig-

nó como defensores a los abogados Mourad Oussedik y Vergés, controvertido letrado que ha tenido entre sus clientes al nazi Klaus Barbie, muerto en prisión tras ser condenado a perpetuidad por un tribunal de Lyon por crímenes contra la Humanidad.

Vergés, según ha recordado estos días la prensa francesa, desapareció misteriosamente de la escena durante varios años, en la década de los setenta y en 1982 defendió a Magdale-

na Kopp, miembro de la Fracción del Ejército Rojo (FAR) y compañera de "Carlos".

El abogado anticipó ayer en declaraciones a la emisora France-Infos que su cliente "no tiene intención de negar los hechos que se le imputan. Va a tratar de justificar sus acciones dentro del combate ideológico en que se empeñó".

"Carlos", detenido el pasado domingo en Jartum, la capital de Sudán y trasladado de inmediato en avión hasta Francia, tras comparecer el pasado lunes ante el juez antiterrorista Jean Louis Bruguiere, fue procesado por homicidio y daños materiales.

Una parte del plutonio incautado procede de Rusia, según la televisión alemana

Bonn (Efe).— El instituto de física nuclear Kurtschatov de Moscú fue el punto de partida del plutonio decomisado en Alemania en, al menos, uno de los casos de contrabando de material nuclear descubiertos recientemente en este país, según una cadena de televisión germana.

Esa noticia coincide con la decisión del canciller de Alemania, Helmut Kohl, y el presidente ruso, Borís Yeltsin, de reforzar la lucha contra el tráfico nuclear, después de que el segundo respondiera afirmativamente a una carta en ese sentido del gobernante alemán, informaron ayer, miércoles, fuentes próximas a la Cancillería germana.

Según el programa de la primera cadena de televisión "Panorama" que se emite hoy, jueves, los investigadores germanos señalan claramente al instituto Kurtschatov como el lugar de donde salieron los seis gramos de plutonio-239 que le fueron incautados a un alemán el pasado mayo en Tengen, al sur del país.

Las acusaciones de "Panorama" están basadas en un informe de la propia comisión rusa de control atómico que, con fecha de octubre de 1993, reconoce las dificultades de verificación e inspección en ese instituto.

Se añade que en la sección séptima del instituto, donde se almacena el material nuclear, sólo existe un inventario anual de control, que los instrumentos de medición no funcionan bien y que las medidas de seguridad son de hace casi 30 años.

Además, la Policía encontró las tarjetas de visita de dos científicos del laboratorio nuclear ruso en poder del comerciante detenido en mayo, Adolf Jaekle, que escondía el plutonio en el garaje de su casa.

Los recientes éxitos alemanes en la captura de traficantes nucleares pueden deberse a la colaboración de Jaekle, que, según anteriores informaciones de prensa, había ofrecido su ayuda en la investigación a cambio de una reducción en su posible condena.

Rusia

Desde la capital rusa, el director del Kurtschatov, Nikolai Ponomarjow-Stepnoi, negó las acusaciones: "Nosotros no tenemos registrada ninguna pérdida de plutonio y no me puedo imaginar ningún método por el que la gente de Alemania pueda averiguar de dónde procede ese material".

Por su parte, el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, confirmó ayer que ha habido contactos entre las policías alemana y española para aclarar las presuntas actividades delictivas cometidas por los dos españoles acusados de traficar con plutonio que fueron detenidos el miércoles pasado en Múnich.

En una reunión con periodistas en La Moncloa, el portavoz del Gobierno manifestó que la policía alemana se ha dirigido a la española para recabar colaboración y datos sobre los detenidos, pero no ofreció más detalles sobre este caso.

Los servicios de información de la Policía han recibido una petición desde Alemania para que aporten cuantos datos dispongan sobre las actividades del empresario vasco Javier Bengoetxea, de 60 años, y de su acompañante, Julio Oronoz, de 46.

Ambos intentaron, junto al colombiano Justiniano T., vender supuestamente entre 300 y 350 gramos de plutonio 239.

Peres pide la inclusión de la economía en el diálogo sobre la autonomía palestina

El Cairo (Efe).— El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, subrayó ayer, miércoles, la necesidad de incluir la dimensión económica en las negociaciones que palestinos e israelíes celebran para extender la autonomía palestina en el resto de Cisjordania.

En conferencia de prensa ofrecida junto con su colega egipcio, Amro Musa, Peres dijo que "hemos negociado los perfiles políticos en los acuerdos logrados (entre los palestinos e israelíes), pero se debe incluir también la dimensión económica en las negociaciones".

Señaló también que el Gobierno de su país está interesado en resolver los problemas económicos de la autonomía palestina en Gaza y Jericó y explicó que "el mayor problema es el de la economía, e intentamos mejorar la situación de los palestinos".

El jefe de la diplomacia is-

raelí, que encabeza una importante delegación de su país en la reunión de la Comisión de Enlace palestino-israelí, dijo que durante su encuentro de dos horas con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, discutió los problemas económicos, las conversaciones entre Israel y la OLP y los medios para reactivar el "tramo" sirio-israelí de las negociaciones.

Agregó que Israel espera que la Conferencia para el Desarrollo Económico en Oriente Medio, que comenzará el 30 de octubre próximo en Marruecos, "presente buenas iniciativas económicas para que la zona pueda salir adelante y esperamos poder desarrollar también el sentido de la confianza".

"Espero que podamos coordinar estas ideas (económicas)" durante la visita que el ministro egipcio de Asuntos Exteriores "tiene previsto efectuar este mes a Israel", añadió Peres.



LA SOMBRA DE UN NUEVO GOLPE DE ESTADO SE CIERNE SOBRE RUSIA.— En vísperas del tercer aniversario del intento de golpe de Estado en la URSS, que mantuvo en vilo al mundo entero, la sombra de una nueva intentona militar para desbancar al presidente ruso, Borís Yeltsin, se cierne sobre el Kremlin. El encargado de echar leña al fuego de los rumores que se incuban en ese sentido en Moscú ha sido Gueorgui Satárov, uno de los asesores más cercanos de Yeltsin, quien afirmó ayer, miércoles, que "es completamente posible" un nuevo intento de golpe de Estado en Rusia. La observación de Satárov puede levantar ampollas en los bastidores del Kremlin. En la imagen, el presidente ruso Borís Yeltsin.— (Telefoto Efe).

FUTBOL



Un nuevo e ilusionante proyecto tiene por delante el C.D. Quintanar. Tras haber superado de la mano de Minguela la categoría regional, al final de la campaña anterior conseguía el ascenso a la primera división nacional juvenil. Categoría en la que ya estuvo y a la que regresa con ánimo de mantenerse.

JOSE M^a MARTIN

El Quintanar mantiene su línea de trabajo en la base con la fe puesta en los futbolistas que empiezan. Por poner un ejemplo hay que dejar constancia de que en el club hay ahora 60 jugadores de categoría juvenil y serán 18 los equipos que en la próxima temporada jueguen competiciones de diferentes ligas provinciales.

Pero el hecho más importante y deseado por el club era el de conseguir de nuevo el ascenso a la primera división nacional. De

El Quintanar se prepara para jugar en primera división

Luis Berto es nuevo entrenador del equipo, cuyo presupuesto se acerca a los cuatro millones

la mano de José Antonio Minguela, tras un buen trabajo de planificación, se consiguió la pretensión.

Los directivos han trabajado de firme para hacer frente a la que será la nueva temporada. La baja de Minguela, ahora en el Avila, ha sido cubierta —bien cubierta—, por el valenciano Luis Bertó, que en la pasada campaña entrenó al C.P. Unami, realizando una brillante temporada. La marcha, igualmente, de algunos jugadores por cumplimiento de la edad, se ha cubierto con altas de tres jugadores procedentes del Unami y dos de La Granja, es espera de dos más para cerrar la plantilla de manera definitiva.

La presentación del equipo se llevará a efecto el próximo do-

mingo, 11 horas, en La Albuera, donde jugarán un encuentro frente a la Arandina, conjunto que también consiguió el ascenso a primera. Será un encuentro interesante.

La pre temporada continuará con un cuadrangular en el País Vasco, con la participación de los equipos Bilbao At., Lauro Ikastola y Amorebieta, torneo que también se desarrollará en la categoría cadete. El primer encuentro los disputará el Quintanar frente al Bilbao At. el sábado día 3, jugando el cuatro con Lauro I. Los encuentros se jugarán en las instalaciones de Lezama y las finales cadete en Amorebieta.

Los rivales en la Liga

Si bien la Federación no ha

facilitado el calendario de la primera división nacional juvenil, ya se conocen sin embargo los equipos que jugarán con el Quintanar en la liga, que se abrirá el día 11 de septiembre:

Real Burgos
Betis C.F. Valladolid
Colegio Diocesano, Avila
Villa Angeles, Valladolid
Numancia, Soria
Peña Castilla, Palencia
Ponferradina, León
Renault, Valladolid
Real Avila
C.D. Palencia
Peña A. José, Burgos
Arandina C.F., Burgos
Ribert, Salamanca
Zamora, C.F.
Salmantino, Salamanca
Un grupo interesante formado

por clubes de toda la región, que ofrecerán buenos espectáculos en La Albuera.

El club segoviano pretende, además, tener un equipo en la regional preferente, en la que estarán también Ciresa, campeón provincial la pasada temporada, y Unami. Las negociaciones con la Federación existen y si el Burgos retira su equipo de esa categoría, el Quintanar entraría.

El presupuesto del club para la liga en primera división es de 3.500.000 pesetas. De nuevo Caja Segovia ha ofrecido su gran colaboración, algo que también ha sucedido con Venta Magullo, que mantiene su teoría de estar cerca del deporte y de los deportistas a través de un gran servicio.

BALONCESTO

Cantimpalos Unami comenzó sus entrenamientos

JOSE M^a MARTIN

Ayer comenzó su preparación de cara a la temporada que se aproxima el Cantimpalos Unami. Lo hizo en las instalaciones de Campouevo, en la localidad de Sangarcía, lugar habitual del C.P. Unami al comienzo de sus actividades y donde se reúnen más de un centenar de deportistas del club.

Cuca Delgado entrena directamente a las jugadoras del primer equipo y a las juveniles. Dado que la temporada oficial de la liga en la primera división B femenina no dará comienzo hasta el 2 de octubre, aún no se conocen los nombres de las jugadoras que se podrían incorporar al club. Sí podemos decir que Cuca hizo una oferta a Esther Tordesillas, a fin de que esta pudiera incorporarse al equipo. No existe contestación, ya que la conversación se llevó a cabo el

pasado sábado en las instalaciones de la Urbanización Río Moros, en el transcurso de la final de dobles del ATP.

En el club, además, se está a la espera de otras tres conversaciones. No se quieren adelantar nombres pero ya se dialogó con tres jugadoras de Valladolid, León y Madrid. Si Esther decidiera integrarse, solamente se ficharía otra jugadora, pues el club entiende que la plantilla estará con ello bien cubierta, siendo nueve las componentes que estarán de la temporada anterior.

La idea de preparación en cuanto a partidos es la de disputar dos o tres fuera de casa, uno de ellos con un equipo madrileño por considerar que son los más fuertes de la primera B. La liga comenzará para el equipo segoviano en el "Teodosio", recibiendo a uno de los conjuntos de Burgos.



Esther Tordesillas recibió una oferta del Unami Cantimpalos.

JUAN MARTIN

CICLISMO

El equipo español de persecución, eliminado en los Mundiales de pista

Palermo (Sicilia, Italia) (Efe).— El cuarteto español de persecución olímpica compuesto por Escuredo, Alperi, Tauler y Santos González mereció mejor fortuna en las series de clasificación de los Campeonatos del Mundo de ciclismo en pista, en las que ocupó el undécimo puesto, lo que supone su eliminación.

El equipo nacional español necesitó 4:23.494 para recorrer los cuatro kilómetros, casi medio segundo más que el registro marcado por los rusos (4:22.009), octavos en la clasificación y que cerraban el denominado grupo de escogidos para luchar por las medallas.

Junto a los rusos lucharon por el podio los cuartetos de Australia, que defiende el título; Alemania, Estados Unidos, Dinamarca, Francia, Italia y Holanda que estuvo emparejada con los españoles en la serie de "ordenación" ya que lo que cuentan son los tiempos de cada uno y marcó 4:21:447.

La salida del equipo español fue fulgurante, con un Escuredo que imprimió un fuerte ritmo cada vez que daba los relevos, un Tauler que no desentonaba, con un Santos González poniendo orden y un Alperi un tanto irregular ya que trataba de hacer los cambios largos para dar mayor celeridad.

El resultado de esa buena sincronización fue 1:09.134 por el primer kilómetro, por los 1:09.808 de los holandeses. Un registro más que esperanzador. Por el segundo paso se mantenía la misma tónica, entrando y saliendo perfectos en los peraltas y manteniendo el ritmo en esas ca-

rreras que tiene por rectas el velódromo Paolo Borselli, con lo cual arañaban casi tres segundos a sus rivales holandeses.

Hundimiento

Fue a partir de ese momento cuando el cuarteto español comenzó a desmoronarse, pues Escuredo comenzaba a acusar el magnífico trabajo realizado hasta entonces y el resto de sus compañeros no estaban o no podían asumir la responsabilidad, por lo que el desconcierto, esa buena armonía que habían exhibido hasta entonces desapareció.

Prueba de ello es que en el tercer kilómetro los holandeses recuperaban dos segundos, algo que puede considerarse lógico ya que presentaba un cuarteto bastante homogéneo con los profesionales de la carretera Nijdam, Pieters, Van Bon y el "pistards" Den Braber.

Con lo que nadie contaba era que los españoles se iban a hundir definitivamente en la última vuelta, en los últimos 400 metros, pues una extraña maniobra de Alperi, al entrar mal al peralte que enfilaba la recta de llegada a purto estuvo de provocar una caída.

El rostro de Boris Vassiliev, técnico del equipo español, que se encontraba muy cerca de ser toro pálido, a pesar del agobiante calor (34 grados centígrados) y echándose las manos a la cabeza se limitó a decir "se acabo".

El cronómetro de Vassiliev marcaría para el último giro 27.06, cuando los tiempos de paso en las vueltas anteriores habían oscilado entre los 26 y 25 segundos. Al final un registro discreto de 4:23.494 que les lleva al undécimo puesto.

TENIS

Jin Courier anunció su retirada temporal de las canchas de juego

Indianápolis (Indiana, EE.UU.) (Efe).— El estadounidense Jim Courier, anterior número uno del tenis mundial, ha anunciado su retirada temporal de las pistas debido a la crisis de resultados que atraviesa desde hace un año. Courier hizo pública su decisión tras perder en la segunda ronda del torneo de Indianápolis ante el español Alex Corretja, lo que supone su salida de los diez primeros puestos de la clasificación profesional.

"Hay algún problema con mi juego y no sé realmente cuál es. La única manera de averiguarlo es dar un paso atrás y volver cuando esté preparado", comentó. Courier cumplió la semana pasada 24 años y no ha ganado un título desde que hace un año se impuso al alemán Boris Becker en la final de este mismo torneo de Indianápolis.

El jugador no pudo indicar si

jugará o no el Abierto de Estados Unidos a partir del próximo 29 de agosto. "Voy a guardar las raquetas hasta que sienta que puedo volver a empuñarlas. No sé si será un día, una semana o diez años", afirmó.

Austria

Los españoles Jordi Arrese, cuarto favorito, y Francisco Roig se clasificaron ayer para disputar la tercera eliminatoria del torneo de Austria, dotado con 125.000 dólares, al batir al chileno Sergio Cortés y al portugués Emanuel Couto, respectivamente. Arrese no pasó excesivas dificultades para imponerse a Cortés, por 6-3 y 6-1, mientras que Roig demostró su clara superioridad sobre Couto y ganó 6-1 y 6-0. Emilio Álvarez no logró superar su eliminatoria ante el francés Fabrice Santoro por 7-6 (10/8) y 6-2.

Melchor Mauri sigue al frente de la general

Saitov ganó al sprint la cuarta etapa de la Vuelta a Castilla y León

El ruso Asiate Saitov, del Kelme-Sureña, se impuso ayer al sprint en la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Castilla y León, disputada entre Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) y la localidad burgalesa de Aranda de Duero con un recorrido de 198 kilómetros en el que invirtió un tiempo de cuatro horas, 48 minutos y 18 segundos.

Aranda de Duero (Burgos) (Efe).— Saitov ganó al sprint por delante del italiano Federico Colonna (Mapei-Clas) en una etapa sin mayor historia y tras la cual el catalán Melchor Mauri (Banesto) mantuvo el liderato.

Toda la atención de la etapa se había centrado en saber si Miguel Induráin llegaría hasta el final del recorrido, o si por el contrario abandonaría, como finalmente sucedió, para desplazarse a Pamplona con el fin de iniciar los entrenamientos con la nueva bicicleta aerodinámica con la que intentará batir la plusmarca mundial de la hora.

Induráin dejó pasar el avituallamiento, situado en Narros de Cuéllar (Segovia), y en el kilómetro 116 echó el pie a tierra para irse directamente a su casa de Olaz y tomar el primer contacto con su nueva máquina.

La carrera discurrió en grupo, sin ningún tipo de sobresalto, con el control ejercido por el Banesto, que marchaba al ritmo que iba marcando su jefe de filas, Miguel Induráin, superior a los 41 kilómetros a la hora.

Como se presumía, el pelotón llegó agrupado a la recta de llegada, en la que Saitov se tomó la revancha de la segunda etapa y se impuso en otro apretado sprint al italiano del Mapei-Clas, Federico Colonna.

Hoy se disputará la quinta y última etapa entre Aranda de Duero (Burgos) y El Burgo de Osma (Soria), de 174 kilómetros en línea, con la única dificultad de un paso de montaña en el kilómetro 24 de carrera.

Primer ensayo

El ciclista navarro Miguel Induráin manifestó ayer a Efe que mañana viernes o el sábado comenzará en el velódromo de Anoeta, en San Sebastián, las primeras pruebas para adaptarse a la nueva bicicleta aerodinámica con la que intentará batir el récord de la hora.

Induráin argumentó que el velódromo donostiarra "está más cerca de su casa y de los médicos para resolver los posibles problemas que puedan surgir". En este sentido, no pudo o no quiso señalar el lugar exacto en el que intentará batir este registro que, en cual-



El corredor ruso celebra en el podio su triunfo.

TELEFOTO EFE

quier caso, deberá efectuarse dentro de los 20 primeros días del próximo mes, ya que Induráin se ha comprometido a participar en el Criterium "Ciudad de Valladolid" que, según Francisco Bravo Ayala, presidente de la Federación de Castilla y León de Ciclismo, se disputará el día 22 ó 23 de septiembre. Induráin permanecerá un par de días en su casa ultimando todos los detalles de su nueva bicicleta, don-

de los mecánicos ya están preparándola, para poder adaptarla a su medida.

El ciclista navarro se mostró comedido y no quiso mostrar un excesivo optimismo sobre sus posibilidades de éxito en este nuevo compromiso, y sólo explicó que lleva varios días probando la nueva postura que adoptará sobre la bicicleta, "para poder comprobar su rigidez y su acoplamiento sobre la pista", añadió.



IX TROFEO CASTILLA Y LEON
PARA CICLISTAS PROFESIONALES.

GRAN PREMIO

Caja España 

CLASIFICACIONES

Etapa	(Santa Clara-Samara) mt
1.- Asiate Saitov (RUS/Kelme-Sureña) 4h48:18	10.- Cezafy Zamana (POL/Kelme-Sureña) mt
2.- Federico Colonna (ITA/Mapei-Clas) mt	General
3.- Juan C. González Salvador (Euskadi) mt	1.- Melchor Mauri (Banesto) 14h 43:17
4.- Herminio Díaz Zabala (ONCE) mt	2.- Alvaro González (Artiach) a 7
5.- Kiko García (ONCE) mt	3.- Nico Emons (BEL/Mapei-Clas) a 12
6.- Javier Palacín (Euskadi) mt	4.- Angel Luis Casero (Banesto) a 26
7.- Julio A. Coello (Mapei-Clas) mt	5.- Asiate Saitov (RUS/Kelme-Sureña) a 27
8.- Eleuterio Anguita (Castellblanch) mt	6.- Iñigo Cuesta (Euskadi) a 54
9.- Eloy Santamarta	7.- Aitor Garmendia (Banesto) a 1:02

FUTBOL

El torneo se disputará el próximo sábado

El Milán, plato fuerte de la XXI edición del trofeo "Ciudad de Barcelona"

Francisco Perelló, presidente del RCD Español, presentó ayer en el Ayuntamiento de Barcelona la vigésimo primera edición del trofeo "Ciudad de Barcelona", que enfrentará el próximo sábado al club barcelonés y al Milán italiano en el estadio de Sarriá.

Barcelona (Efe).— Durante el acto, el dirigente españolista Francisco Perelló solicitó el apoyo de las instituciones, ya que "pese a las horas amargas por la que atraviesan, están a punto de salir del pozo".

El presidente blanquiazul estuvo acompañado por el técnico, José Antonio Camacho, y una representación de jugadores formada por Antonio Jiménez "Toni", Jordi Lardín, César González "Mendiondo", Maurizio Pochettino, Florín Raducioiu y Francisco López.

"En la pasada campaña estuve a punto de abandonar mi cargo, pero finalmente decidí que tenía el deber de hacer algo por el Español", recordó el presidente del conjunto españolista.

Club disciplinado

"Lo más importante era conseguir el ascenso y se logró, pero lo económico aún no se ha solventado, aunque estamos en el buen camino", aseguró Perelló, que añadió: "Somos un club disciplinado que pertenece a la ciudad de Bar-



Los nuevos fichajes del conjunto españolista para la próxima campaña.

TELEFOTO EFE

celona y pensamos darle días de gloria a la afición catalana y en especial a la barcelonesa", dijo.

Pascual Maragall, alcalde de Barcelona, dio la bienvenida a los nuevos jugadores españolistas y les deseó suerte para alcanzar todos los títulos posibles.

Respecto al trofeo "Ciutat de Barcelona", Maragall señaló que "los barceloneses han de reconocer que el Milán es el mejor equipo europeo y es un

regalo que vengan a jugar a esta ciudad".

Asimismo, el alcalde manifestó que "Barcelona no es partidaria de ningún monopolio, sino que apuesta por la pluralidad y la rivalidad de forma sana".

Recuperar el nivel

Pascual Maragall deseó que el Español recupere el nivel de años pasados, porque muchos ciudadanos así lo quieren y lo sabrán agradecer.

Antonio Puyol, presidente de la Federación Catalana de Fútbol, presente en el acto, señaló que "el Español inicia ayer un nuevo capítulo en la Primera División, y lo hace ante el mejor equipo europeo: el Milán".

También dijo que "este club es tan barcelonés como cualquier otro y debe luchar por alcanzar una plaza que le permita participar la próxima temporada en las competiciones europeas".

Cruyff: Si Romario quiere irse no haremos nada por retenerle"

Barcelona (Efe).— Johan Cruyff, director técnico del FC Barcelona, comentó ayer que si el brasileño Romario da Souza desea abandonar la entidad barcelonista este año, "el club no hará nada por retenerlo".

Acerca de la postura que ofrece el Barcelona con el asunto Romario, Cruyff matizó que "nuestra actitud con los jugadores no es nueva, ya que nunca hemos tenido preferencias con según qué jugador; todos son iguales".

Romario, que sigue de vacaciones en su país cuando ayer se cumplían 17 días de retraso desde que el brasileño debía incorporarse a la concentración de su equipo, ha dispuesto unilateralmente que en lugar del día 20 llegará el 22 a Barcelona, un día antes del comienzo del trofeo veraniego 'Joan Gamper', que organiza la entidad barcelonista.

"El problema no es que haya llegado dos días o veinte tarde; no llegó el día señalado y éste es el único inconveniente que existe", apuntó el entrenador holandés.

Por su parte, Carles Rexach, ayudante de Johan Cruyff en la dirección técnica del equipo, señaló que Romario deberá prepararse a fondo y "supongo que a mediados de septiembre estará en forma. De todos modos, considero que es más divertido hacer la preparación con los compañeros que ir por libre, en solitario como ha hecho él".

Rexach destacó que "no entiendo cómo Romario cambia con tanta rapidez de opinión y ahora no se acuerda de las palabras que dijo en su día".

El Real Madrid no acepta el sorteo de semifinales del "Ramón de Carranza"

Cádiz (Efe).— José Luis Fernández, director general del Cádiz C.F., manifestó ayer a Efe que el Real Madrid le ha comunicado que no acepta la fórmula del sorteo para dilucidar los emparejamientos semifinales del XL Trofeo Ramón de Carranza.

Fernández, que había señalado con anterioridad que un sorteo con el Real Madrid y Sevilla como cabezas de series podría ser una posibilidad para solucionar el conflicto, recibió posteriormente un comunicado del club madrileño en el que señala que sólo acepta para su participación lo fijado con la organización, que entre otras cuestiones es el jugar el primer día del torneo y contra el Cádiz.

El director general del club cadista también precisó que actualmente los dirigentes del Sevilla estudian la decisión del Real Madrid, por la que el club hispalense tendría que jugar el segundo día del torneo ante el Nápoles italiano.

Por su parte, Emilio Butra-

guero, jugador del Real Madrid, aseguró ayer que no se encuentra más bajo de forma que otros años, atribuyó sus escasas apariciones en los encuentros amistosos de la pretemporada a un "pequeño problema en el bíceps" de una pierna, y anunció que está dispuesto para jugar este fin de semana si lo requiere el técnico Jorge Valdano.

"Estoy como siempre"

"Estoy casi como siempre. La fase de pretemporada hasta ahora ha sido bastante exigente y yo he tenido un pequeño problema en una pierna, algo que puede suceder tanto en agosto como en febrero porque surgió por culpa de un taconazo y el bíceps se me resintió bastante", explicó el delantero madridista.

El preparador físico del equipo, Alberto Giráldez, manifestó en unas declaraciones que ayer publicaba el diario "As" que Butragueño había acusado la labor física impuesta al comienzo de la pretemporada.

Giráldez comentaba el estado físico de otros jugadores como Fernando Hierro, con alguna secuela del Mundial, y Rafael Alkorta, que se resiente de un estiramiento, pero insistió en que el "caso de Emilio es distinto".

"Butragueño es el único que por el momento acusa el trabajo que estamos realizando", dijo el preparador. Sin embargo, el jugador se mostró disconforme con esa tesis: "No ha sido por cuestión de entrenamiento, sino una reacción ante una mala postura; además, no le he dado demasiada importancia. Creo que este fin de semana estaré listo para jugar, si quiere Jorge, claro", explicó Butragueño.

"Estoy prácticamente igual que otras temporadas por estas fechas", insistió. "En el primer año de de Benito Floro, en Salamanca, tuve un pequeño problema en el abductor y estuve dos semanas fuera. Así que, comparado con aquel año, éste es mejor". Emilio Butragueño rechazó que comparen su estado con el



Butragueño y Tomás, en uno de los derbys madrileños.

TELEFOTO EFE

de otros compañeros de la plantilla, ya que, según él, "cada cuál tiene su propio nivel físico y técnico".

"Hay compañeros mucho mejores que yo físicamente", dijo el delantero madrileño, "pero lo han sido toda la vida".



El Mondeo sigue sumando mejoras.

FORD



Lujoso salpicadero del Mondeo.

FORD

El Mondeo: Nuevo motor y más lujo

Presentado durante el Salón del Automóvil de Ginebra en marzo pasado, el nuevo motor V6 2,5 litros 170 CV de Ford, se montará en tres estilos de carrocería dentro de la gama del Mondeo, Coche del Año 1994 en Europa. Los modelos Mondeo incorporarán el motor V6 de 24 válvulas a partir del modelo 1995, o de la producción de agosto, fecha en que se introducirán otras mejoras en la gama.

M.C.

Los Mondeo equipados con el V6 (según mercados) se presentarán en dos niveles de acabado, uno denominado simplemente 24V y el otro, Ghia. En la versión 1995, todos los modelos Mondeo Ghia, incluido el 24V, contarán con una estética interior y exterior revisada y con nuevas características.

La historia de éxitos del Mondeo

El éxito fuera de serie del Mondeo lo ilustra el hecho que el vehículo número medio millón haya salido de la línea de producción de la planta Ford

de Genk en Bélgica durante el pasado mes de mayo, tan sólo 14 meses después de que comenzara la fabricación a pleno rendimiento del modelo. El Mondeo ha sido el turismo más vendido de su categoría en Europa, mes a mes, desde julio del año pasado y ha sido elegido Coche del Año 1994.

Un factor clave para explicar el éxito en ventas del Mondeo ha sido la amplia posibilidad de elección dentro de la gama, que comprende tres estilos de carrocería (dos volúmenes de 5 puertas, tres volúmenes de cuatro puertas y familiar), cinco niveles de acabado y cuatro motores (motores de gasolina 1.6, 1.8 y 2.0 litros de 16 válvulas y motor diesel con turbocompresor e intercooler 1.8). Ahora, el nuevo motor V6 de 24 válvulas, disponible con transmisión automática electrónica de cuatro velocidades o con transmisión manual de cinco, ofrece la motorización ideal para el buque insignia de la gama Mondeo.

Otro factor del éxito del Mondeo lo ha presentado el alto nivel de seguridad y de ingeniería avanzada que ha in-

troducido en el segmento europeo de vehículos de tamaño medio. Ha sido el primer vehículo de su clase en ofrecer de serie airbag para el conductor (el del pasajero delantero es opcional) en todos los modelos y en todos los mercados. Además, las barras de protección laterales, los anclajes y pretensores de los cinturones de seguridad y una carrocería con estructura reforzada ayudan a garantizar los más elevados niveles de protección para los ocupantes del vehículo.

Características del nuevo motor

El avanzado motor V6 de 24 válvulas para el Mondeo se fabrica en la planta de motores de Cleveland en Estados Unidos. Se ha diseñado especialmente para lograr elevada eficacia, larga vida útil y bajas emisiones.

Denominado Duratec V6 (motor en V que cumple con las normas de emisiones europeas de 1996 - Durable Technology), el nuevo motor V6 incorpora muchas características de diseño innovadoras, y se fabrica utilizando algunos de los más avanzados procesos

de producción existentes en la actualidad. Es el primer motor producido en serie para el que se ha utilizado el proceso de función Cosworth y el primer motor de automoción en incorporar árboles de levas aligeradas. Varios de sus componentes principales disfrutaban de patentes.

El nuevo motor multiválvulas de 2,5 litros de alta tecnología es uno de los motores V6 más pequeños y ligeros del mundo. Para él, se han utilizado ampliamente fundiciones de aluminio en el bloque y culatas e incorpora muchas otras características para reducir su peso. Utiliza un sistema de admisión estrangulador de lumbrea de doble fase de alta eficacia así como otros detalles diseñados específicamente para reducir la fricción interna, para minimizar las necesidades de mantenimiento y para aumentar la duración de su vida útil.

El V6 tiene un ángulo de 60 grados entre los blancos de cilindros para proporcionar un motor compacto con un perfecto equilibrio primario, impulsos de encendido equivalentes y un sencillo sistema de admisión de doble fase.

Seat Toledo 1.8i GLX

M.C.

El SEAT Toledo se encuentra en la línea de lo que debe ser un coche familiar de los años 90. Quizás por ello es el modelo más vendido en su segmento. De su amplia gama, formada por casi 30 versiones, la que hoy analizamos es la preferida por un importante sector del mercado. El coche ha sido diseñado para aquellos usuarios que desean un vehículo espacioso y con amplio maletero, fácil de conducir, económico y seguro.

Este Toledo monta el motor de 1.781 cc a inyección y 90 Cv de potencia. Es un motor elástico, suave y progresivo, que tira de forma constante desde abajo sin el menor bache, lo que permite al coche más agilidad, con una velocidad máxima de 183 kms/h. Pero sobre todo tiene unos consumos verdaderamente bajos. Es difícil superar los 10 litros, incluso entráfico urbano. Por ello, su autonomía alcanza sin esfuerzo los 500 kms., con un depósito de 55 litros.

Esta economía del Toledo 1.8i de 90 Cv se debe en buena medida a una caja de cambios de desarrollos largos, pero que no le hacen perezoso. La dirección, asistida, es rápida, suave y progresiva, y cuenta además con un diámetro de giro reducido, lo que facilita las maniobras. Los frenos también tienen un comportamiento excelente.

El Toledo responde fielmente y con rapidez las indicaciones de marcha. Permite llevar ritmos alegres sin acusar desequilibrios, porque es muy noble en cualquier terreno y circunstancia. En todo momento se conduce sin esfuerzo y se muestra seguro, ya que prima la eficacia y el disfrute en la conducción sobre el dudoso confort de otras suspensiones blandas.

Interiormente, el Toledo 1.8i presenta un aspecto elegante con un diseño muy logrado y materiales de calidad.

Lo último en neumáticos Publicaciones

El Michelin 4x4 ha sido concebido para rodar por carreteras y autopistas, pero permite también largas incursiones por el campo o la montaña.

Por sus características, este neumático resulta apropiado para un gran número de usuarios, y posee ciertas cualidades que generan una marcada sensación de seguridad tanto en seco como en mojado: gracias a su rigidez transversal, los tacos de goma de los hombros aseguran la precisión de trayectoria; y los canales, que se van ensanchando progresivamente desde el centro de la banda de rodamiento hacia los hombros, permiten una perfecta evacuación del agua.

A todas estas excelentes cualidades se añade una clara aptitud para el todoterreno, que se apoya en la especial disposición de los numerosos tacos de su banda de rodamiento. Sobre

suelos no asfaltados o sobre la nieve, dichos tacos aseguran un "efecto oruga", y los tacos decalados de los hombros proporcionan una motricidad extraordinaria.

Pirelli P Zero System

P Zero System, se caracteriza por dos tipos de neumáticos distintos que, en combinación, o por separado ofrecen unas extraordinarias prestaciones a los vehículos de elevada potencia, cuyas necesidades de direccionalidad y tracción, en concreto sobre suelo mojado, son mucho más importantes que en otros vehículos con menor potencia.

Esta nueva línea está dotada de soluciones técnicas de vanguardia: Ante todo en el diseño de la banda de rodaje (por primera vez se combina un neumá-

tico con dibujo "direccional", con otro neumático con dibujo "asimétrico"); también en las mezclas que se emplean, dotadas con un alto contenido de sílice, y en su estructura compuesta de rayon, nylon y reforzada mediante la utilización de kevlar. Así, la nueva línea P Zero System de Pirelli, combina con el objetivo de obtener las mejores prestaciones, dos neumáticos "direccionales" en el tren anterior, con dos neumáticos "asimétricos" en el tren posterior.

Estos nuevos neumáticos Pirelli han sido desarrollados para combinar la elevada potencia del automóvil, con un control total, sin perder prestaciones y garantizando a su vez, una absoluta seguridad incluso en condiciones de conducción al límite sobre agua.

P.M.C.

Motociclismos Scooter. Se trata del especial número 1 de "Motociclismo" dedicado a esta especialidad. El contenido de la revista, que se vende a 400 pts., abarca una guía completa por categorías, incluyéndose pruebas comparativas con valoración de aspectos prácticos y técnicos y fichas con dimensiones, pesos, capacidades, precios, prestaciones, consumos, etc. Lleva también una sección de "mantenimiento fácil", una divertida guía-cómic y direcciones de importadores y fabricantes. La revista está hecha en cuatro tintas y contiene un centenar de páginas.

Multas de tráfico. El Comisariado Europeo del Automóvil,

del motor

con sede en Madrid, ha editado un sencillo vademécum en el que, de forma esquematizada, se expone el procedimiento sancionador de las multas de tráfico; se añaden algunas recomendaciones a tener en cuenta en el caso de ser sancionado.

Guía del viajero. En colaboración con la editorial Plaza & Janés, Lancia acaba de distribuir esta "Guía del Viajero", promovida por su Dirección Post-Venta. Es un tomo de poco más de 600 páginas, con una amplia información sobre los aspectos que más pueden interesar al viajero en ruta, como restaurantes y hoteles, junto a una breve descripción de cada localidad; también se ofrece una orientación sobre posibles rutas a emprender.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS⇒ OFERTAS EMPLEO
⇒ COMERCIALES
⇒ INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, acumuladores. Teléfono: 437235.

ALQUILO piso céntrico, 4 dormitorios exteriores amplios, calefacción, con o sin muebles, estu-
diantes o similares. Plaza Somorrostro nº 11. Garaje Galván. Telf.: 425119.

ALQUILO piso amueblado, céntrico con calefacción. Teléfono: 91-5348708 (noches).

ALQUILO o vendo oficinas totalmente instaladas. Ideal para clínicas privadas. Junto a Tráfico. Teléfono: 441343.

SE ALQUILA apartamento, dos dormitorios, céntrico. Teléfono: 424941.

ALQUILO local con horno de asar en Turégano. Teléfono: 500064.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ALQUILO piso céntrico, amueblado, 4 habitaciones. Teléfono: 424777.

ENSEÑANZAS ▼

CONVOCADAS 1.126 plazas de Agentes Judiciales (B.O.E. 30-7-94). Inicio clases en septiembre. Academia Nobel. Independencia 9. Teléfono: 426915.

GANADOS ▼

CABALLOS españoles. P.R.E. yeguada Marqués de Quintanar. Cabañas de Polendos. Tlf.: 496384.

IMPAGADOS ▼

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono 983/373809 (3 líneas).

TRABAJO ▼

NECESITO extra aprendiz de barra, fines semana. Teléfono: 435899.

VARIOS ▼

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende chalets adosados. Palazuelos. Parcelas individuales. 4 únicas unidades.

TOVAR. Vende pisos. San Cristóbal. 3 dormitorios. Con garaje. Facilidades.

TOVAR. Próxima construcción. Pisos 3 dormitorios. Desde 11.500.000 pesetas.

TOVAR. Vende piso. La Albuera. C/ Cáceres. 3 dormitorios.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 59 m². 1 dormitorio. Primeras calidades. Sólo 7.000.000. Ocasión.

HABITAT: Junto FERNANDEZ LADREDA, 78 m². 1 dormitorio, soleado. 15.500.000. Consúltenos.

HABITAT: LOS ALMENDROS. 165 m². 4 dormitorios, terraza, 49 m². Seminuevo. Ocasión.

HABITAT: INDEPENDENCIA. 175 m². 4 dormitorios, 2 baños. Buen estado, 23.000.000.

HABITAT: MARQUES DEL ARCO. 170 m². 4 dormitorios, 2 baños, garaje.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



LAS MEJORES OFERTAS

AMBITO VENDE: Zona Pza. Mayor. Piso 3 dormitorios, cocina. Reformar. Sólo: 12.500.000. PV-220.

AMBITO VENDE: Zona Santa Eulalia. Piso de 200 m². 4 dormitorios. Salón con chimenea. Calefacción central. PV-217.

¿Busca piso en alquiler?
MUCHAS OPORTUNIDADES

AMBITO tiene el que Vd. necesita. Teléfono 44 30 33

¡NOTA IMPORTANTE!**AMBITO**

TENEMOS MAS OFERTAS:

* Más de 100 pisos en venta.
* Más de 30 pisos en alquiler.
* Más de 70 locales alquiler, venta y traspaso.

Y NAVES, OFICINAS, GARAJES, CASAS EN PUEBLOS Y FINCAS RUSTICAS.

LLAMENOS. Telf.: 44 30 33

UGARTE: Vende apartamento Pº Ezequiel González. Ascensor. Garaje. Trastero. Mejoras.

UGARTE: Vende piso 2 dormitorios, c/ Descalzas (San Andrés). Tarima.

UGARTE: Vende casa La Losa, 240 m². Proyecto rehabilitación. 7.000.000

UGARTE: Vende piso c/ Velázquez. Junto Conde Sepúlveda. 2 dormitorios. Tarima. Tifs.: 444647-445455.

¿VA A CONSTRUIR? Vea finalizado su proyecto antes de empezar, a todo color y con la máxima precisión. Ugarte.

FINCAS NOVO: Piso a estrenar, Las Nieves. 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, parquet, garaje opcional. Tfno.: 441729.

FINCAS NOVO: Piso rehabilitado, 3 dormitorios, baño, calefacción individual. 13.900.000. Tfno.:444055.

¡¡ ATENCIÓN!!

Próxima finalización apartamentos 1 dormitorio. Céntricos fantásticas calidades.

AVAL ☎ 44 42 24

ALZA

INMOBILIARIA

Telf. 44 36 36
Paseo Ezquiel González, 24
40002 SEGOVIA

ALZA. Vende piso en La Albuera, 3 dormitorios. Económico.

ALZA. Vende piso en La Albuera, 3 dormitorios, calefacción individual, garaje.

ALZA. Vende piso c/ Independencia, exterior.

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/ Rianza, s/n.

PROMOCIONES JOFRAN5 ULTIMOS APARTAMENTOS
TORRECABALLEROSVenta o alquiler
Entrega inmediata (Cocinas amuebladas)
Grandes facilidades de pago
Estupendas calidades

¡VEA LO QUE COMPRA!

Infórmese en el telf.: 43 49 68

VENTAS ▼

VENDO terreno con fachada carretera de La Granja. Cercanías Peña El Erizo. Teléfono: 433880.

"LA LASTRILLA. Venta de pisos en construcción. 2, 3 y 4 dormitorios, garajes, preciosos áticos, terrazas, vistas, excelentes calidades de construcción desde 9.300.000 ptas. Infórmese 460628".

SE VENDE casa para rehabilitar en Madrona, con jardín y huerto. Total más de 300 m². Teléfono: 485078.

¡OCASION! En Torrecaballeros. Vendo 2 últimas parcelas de 1.300 m². Urbanización de lujo. Con todos los servicios. 12.500.000. Teléfono: 441343.

RIAZA. Venta chalet adosados3 dormitorios, 2 baños, despensa, garaje, trastero.
FACILIDADES.

Teléfono 91 / 574 25 18

VEHICULOS ▼

SE VENDE una furgoneta, marca Ebro, 2,0, motor Nissan. Eusebio López Otero, Fuentespelayo. Tfno.: 574108.

NOVEDAD

LÍNEA 24

906 35.00.00

INTERCAMBIOS entre particulares

PROHIBIDO MENORES

76 pts/m. día, 55 pts. noche y fin semana. Máximo 30 m. A.E.S. SI

SE COMUNICA el cambio de domicilio de la sociedad:

PIZARRAS DEL ORIBIO, S.L.

Nuevo domicilio:
Lampazas - 27620 Samos
LUGO

1x2

APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____

DIRECCION _____

POBLACION _____

TELEFONO _____ NIF _____

DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



PEQUEÑA PANTALLA

DOCUMENTAL

HISTORIAS DE LA FIESTA ★★ (LA 2. 10.00).— Documental sobre la historia del toreo a través de las que

fueron sus más destacadas figuras. Recuperación de las mejores faenas de los grandes toreadores.

DRAMA

EL PERRO LAD ★ (TVE 1. 11.25).— Lad no es un perro más, debe ser casi humano para ayudar

a su dueño, un niño impedido que le necesita para sobrevivir, ya que no tiene a nadie más.

COMEDIA

DULCE HOGAR ... ¡A VECES! ★★★ (TVE 1. 22.00).— Gilbert ha intentado ser con sus hijos el padre ideal que nunca tuvo. La falta de atención, de cariño y el sentimiento de ser una pesada carga, son los reproches que siempre le

ha hecho al suyo. La actitud de sus hermanos con sus vástagos, y la suya propia, le hacen comprender que ese desfase generacional será eterno, y que sus buenas intenciones no siempre son aceptadas por su propia familia.

DRAMA

LA FUERZA DE LAS ARMAS ★★★ (LA 2. 01.00).— El sargento del Ejército norteamericano Joe Peterson participa con su pelotón en los violentos combates que

se libran en el suelo italiano. En un cementerio conoce a la atractiva teniente Eleanor McKay, que ha ido allí a depositar flores sobre la tumba de un conocido.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.

- 07,25.- CHAPULIN COLORADO
- 07,50.- DIME LUNA
- 08,30.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 11,20.- NOTICIAS
- 11,25.- VACACIONES DE CINE.
- "El perro Lad"
- 13,10.- MCGYVER
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ALEJANDRA
- 16,25.- MARIELENA
- 17,30.- HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE
- 18,20.- NOTICIAS
- 18,25.- LLEGARON DEL ESPACIO
- 19,15.- BLOSSOM
- 19,40.- ESTUDIANTES EN EL CARIBE
- 20,30.- VIDEOS DE PRIMERA
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,30.- EL PRIMI JUEGO
- 22,00.- CINE.
- "Dulce hogar... a veces"
- 00,15.- ADIVINA QUIEN MIENTE ESTA NOCHE
- 01,15.- TELEDIARIO 3
- 01,45.- TENSION EN LA NOCHE
- 03,15.- DIGA 33
- 03,40.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,30.- NOTICIAS (rep)
- 08,00.- TRAS 3 TRIS, VACACIONES
- 11,00.- PUNKY BREWSTER
- 12,00.- SOMOS DIEZ (serie)
- 13,00.- UN HOMBRE DE FAMILIA (serie)
- 13,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA (serie)
- 14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR (serie)
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE.
- "Coraje para amar"
- 17,30.- CATWALK (serie)
- 18,00.- TOROS. Novillada desde la Plaza Monumental de Barcelona.
- 20,30.- A TODA PAGINA
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- CINE. "Frankenstein en la universidad"
- 23,00.- CINE. "Brujas mágicas"
- 00,30.- FUTBOL: Trofeo Ciudad de Zaragoza. Real Zaragoza-C.S.K.A. de Moscú (en diferido)
- 02,15.- CINE DE MADRUGADA (I).
- "Latino"
- 03,30.- TELEVENTA
- 05,30.- CINE DE MADRUGADA (II).
- "No veas nada malo"

- 08,05.- ABC WORLD NEWS
- 08,30.- DIBUJOS ANIMADOS. Tic tac toons
- 08,55.- VIDEOMINUTO
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE. "Una extraña entre nosotros" (V.O.)
- 11,46.- CINE. "Deprisa, deprisa"
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCIO. NOTICIAS
- 14,05.- TELESERIE. Mi viejo rockero
- 14,30.- RELESERIE. Kate y Allie
- 15,00.- CINE. "Crímenes de amor"
- 16,28.- CINE. "El castillo de mi madre"
- 18,03.- CINE. "El hombre de California"
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS. Eek, el gato
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,0R.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELESERIE. Sigue soñando
- 21,00.- TELESERIE. Primos lejanos
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL +. "Huidos"
- 23,52.- CINE. "Big man"
- 01,46.- CINE. "El ojo público"
- 03,21.- ATLETISMO. REUNION DE ZURICH
- 07,10.- CIERRE



- 07,15.- KARAOKE
- 07,45.- LOS PERIODICOS
- 08,00.- LA TELE ES TUYA COLEGA
- 10,55.- WEBSTER
- 11,20.- DOS EN EL AIRE
- 11,45.- APARTAMENTO PARA TRES
- 12,15.- HOTEL
- 13,15.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 14,00.- VEREDICTO
- 14,30.- LAS NOTICIAS
- 15,00.- VEREDICTO
- 15,30.- FUTBOL. Trofeo Luigi Berlusconi: Milán - Bayern Munich
- 17,30.- REMINGTON STEEL
- 18,30.- DEJATE QUERER
- 19,30.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- LAS NOTICIAS
- 21,00.- TELECUPON
- 21,10.- KARAOKE
- 21,45.- EL TRAMPOLIN (Concurso)
- 00,45.- CINE.
- "Evita Perón (II)"
- 02,15.- CINE. "Mi hombre es un salvaje"
- 04,05.- NOVEDADES INCREIBLES
- 04,55.- CINE. "Su propia ley"
- 06,20.- NOVEDADES INCREIBLES
- 06,45.- LOS DIAS Y LAS NOCHES DE MOLLY DOOD



TELEMADRID

- 07,30.- TELENOTICIAS
- 07,45.- Y SIEMPRE HABRA UNA CANCION
- 08,40.- A SABER
- 09,10.- SERIE
- 09,35.- ALTAS ESFERAS
- 10,00.- AVANCE. INFORMATIVO
- 10,15.- STAR TREK: LA NUEVA GENERACION
- 11,10.- EL ENANO ROJO
- 11,35.- ELENA Y SUS CHICOS
- 12,00.- POPEYE
- 12,15.- LAS TORTUJAS NINJA
- 13,00.- JAMES BOND JUNIOR
- 13,30.- CAZAFANTASMAS
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- LOS PICAPIEDRA
- 15,30.- OLE TUS VIDEOS
- 18,30.- MEDIAS DE SEDA
- 19,30.- MADRID DIRECTO
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- A CARCAJADA LIMPIA
- 21,30.- CIUDAD ABIERTA
- 22,00.- CINE: UNA DE ACCION
- 00,00.- TELENOTICIAS
- 00,05.- CINE: UNA DE TERROR
- 01,30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM



- 14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA. Programa divulgativo que nos presenta todos los avances y descubrimientos desde principios de siglo hasta nuestros días.
- 14,30.- AVANCE INFORMATIVO

- 14,45.- SERVICIO SEGOTEX. Información local de interés.
- 20,00.- DIBUJOS ANIMADOS. "Los famosos Funnies".
- 20,30.- REDACCION 21. Informativo local con noticias de la provincia y la región.
- 21,15.- ANIMALES DE COMPAÑIA
- 22,00.- REDACCION 21.
- 22,30.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"Los Picapietra"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"SPEED"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

Sesión 8 tarde:

"Ace Ventura. Un detective diferente"

Sesión 11 noche:

"MAVERICK"

CINE DE VERANO-TERRAZA

LOS ZULOAGA

Sábado y domingo:

"En el nombre del padre"

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

NUEVAS PISTAS SOBRE LAS CAUSAS DE LA DISLEXIA

La dislexia, que dificulta el aprendizaje de millones de niños y adultos, no parece ser un problema visual o auditivo corriente, como se creía, sino el posible resultado de un defecto de los circuitos del cerebro cuya función es procesar los sonidos rápidos. El hemisferio izquierdo cerebral de los niños disléxicos suele contener pocas células especializadas en la comprensión de sonidos rápidos, indica un estudio de investigadores de Estados Unidos, publicado esta semana en la revista de la Academia Nacional de Ciencias. Los efectos de la dislexia comienzan en la infancia cuando los niños afectados no pueden oír muchos componentes del habla. El mal, que se traduce en grandes dificultades para la lectura, es un grave problema para sus víctimas en la escuela y también más tarde, ya en la vida adulta. Afecta a cuatro veces más varones que hembras. Los métodos de tratamiento han tenido resultados dispares. El nuevo descubrimiento, por el neurocientífico Albert Galaburda —autoridad mundial en anatomía cerebral— es importante porque, de confirmarse, puede abrir la puerta a un mejor entendimiento del mal y nuevos enfoques para tratarlo. "Esto es un problema médico con una base neurológica. No es culpa del niño, de los padres ni de las escuelas", dijo la doctora Paula Tallal, investigadora de la Universidad Rutgers en Nueva Jersey, al periódico estadounidense "New York Times".

VISTO Y NO VISTO



"ADELANTE HOMBRE DEL 600, LA CARRETERA NACIONAL ES TUYA..." — Aquellos primeros días de campo en los años 60 con tortilla en fiambra de aluminio y compañera en minifalda yeyé, ya han pasado. También aquel rugir de motor del 600 que hasta nos parecía sorprendente, ágil y silencioso. Todo ha cambiado, ahora hay "grandes" automóviles, caros restaurantes en el extranjero y muchacha convertida en señora, sólo aquel Seat que nos convirtió en hombres dueños de la carretera nacional, permanece tal cual superando planes Renove e ITVs, si bien, más de una vez necesite de un empujón y en más de una ocasión agachemos la cabeza avergonzados frente a los "nuevos carros" faltos de su cálido sabor añejo. — (Foto: Juan Martín).

MISCELANEA

El número de solteras en el país es de sólo 80 millones

Los 120 millones de solteros chinos lo tienen difícil para casarse

Los algo más de 120 millones de solteros chinos lo tienen cada vez más difícil para casarse, porque sólo hay 80 millones de solteras en el país, según estadísticas oficiales hechas públicas ayer, miércoles.

Pekín (Efe).— Con casi 1.200 millones de habitantes, el país más poblado del mundo, China tiene soltera a poco más de un sexto de su población, y la dificultad de encontrar esposa en las ciudades es creciente, ante una cada vez mayor proporción de hombres solteros y el hecho de que en el campo, donde vive más del 70 por ciento de la población, se favorece el nacimiento de niños en vez de niñas.

La política oficial de tener un

solo hijo por familia, llevada a rajatabla en las ciudades y de un modo menos estricto en algunos sectores rurales, se une a la tradicional cultura patriarcal campesina de primar el nacimiento de futuros brazos varoniles en vez de las, supuestamente, más débiles manos femeninas.

Treinta años

Cuando se pasa de los 30 años de edad encontrar esposa en China es casi imposible, pues de

acuerdo con las citadas estadísticas, hay en esa franja de edad casi diez hombres solteros por cada mujer, aunque las que llegan en China a esta edad sin casarse es porque verdaderamente hacen grandes esfuerzos para ello.

A los organismos públicos que facilitan datos sobre candidatos al matrimonio llegan un 70 por ciento de hombres y un 30 por ciento de mujeres, pero éstas llegan más a "tiro hecho", con una clara idea de la inteligencia, educación y, sobre todo, del dinero del posible futuro marido, y, estadística en mano, tienen más fácil salirse con la suya.

BURBUJAS

● El excantante José Jiménez Fernández, "Jose-lito", condenado por un delito de tráfico de drogas a cinco años de prisión menor, quedó ayer en libertad al cumplir la pena que le fue impuesta, informaron fuentes de la dirección de la cárcel de Picassent. "Jose-lito", que fue condenado en diciembre de 1991, obtuvo la libertad condicional un año después de su ingreso en prisión, pero en octubre de 1993 fue detenido de nuevo por tráfico de drogas y ello le supuso el paso de tercer a segundo grado, lo que le privó de la libertad condicional. El director de penas de la cárcel "Valencia II", de Picassent, José Pardo, señaló que el excantante abandonó el centro a media mañana, después de recoger sus objetos personales y tras los trámites que siguen a la firma de la orden de salida del centro penitenciario.

● Unas 10.000 personas de todas las edades se congregaron el martes, frente a la antigua residencia de Elvis Presley, el "Rey del Rock and Roll", en Memphis (Tennessee, EE.UU.), para rendirle tributo en el 17 aniversario de su muerte. Elvis murió con 42 años de un ataque al corazón por una supuesta sobredosis de drogas en su finca Graceland, en Memphis, el 16 de agosto de 1977. El día de ayer también fue el final de una semana de actos conmemorativos efectuados en Memphis y en el pueblo de Tupelo, Mississippi, donde nació el estadounidense que revolucionó la música popular nacional e internacional. Millares de personas desfilaron en la noche de ayer con velas encendidas frente a Graceland, y realizaron una vigilia en recuerdo del astro del rock.

FRUTOS DE FRUTOS



MADRIGAL

